

# SONY

3-097-069-13 (1)

Înainte de a începe

# Imprimant Foto Digital

Efectuarea variatelor imprimări

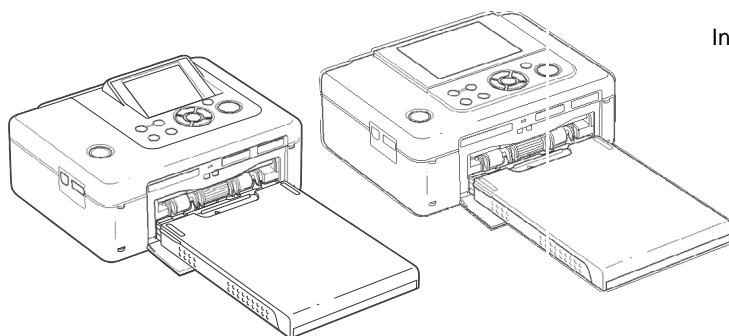
Imprimarea de pe o cameră  
PictBridge sau de pe alt dispozitiv  
extern

Imprimarea de pe un calculator

## DPP-FP70/FP90

Soluționarea defectelor

Informații suplimentare



## Instruc iuni de operare

Înainte de operarea acestei unități, vă rugăm să citiți cu atenție  
"De citit prima oară" furnizat și acest manual – "Instruc iuni de folosire",  
pe care să le păstrați pentru eventuale viitoare nevoi.

### Eviden a de in torului

Numerele de serie și de model sunt localizate pe partea inferioară.  
Notați numărul de serie în spațiul furnizat mai jos. Consultați acest  
număr de fiecare dată când sunați distribuitorul Sony în legătură cu  
acest produs.

Număr model: DPP-FP70/FP90

Număr de serie:

**SUPER  
COAT 2**

**MEMORY STICK™**

**PictBridge**

© 2007 Sony Corporation

**V rug m, mai întâi citi i " De citit prima oar " .**

# AVERTISMENT

**Pentru a reduce riscul de incendiu sau de oc, nu expune i unitatea la ploaie i umezeal .**

## **Pentru clien ii din SUA ATEN IE**

Vi se atrage atenția asupra faptului că orice schimbări sau modificări neaprobat în mod expres în acest manual v-ar putea lipsi de autoritatea de a mai folosi acest echipament.

*Dacă aveți întrebări referitoare la acest p rodus, puteți suna la:*

*Sony Customer Information Services Center  
1-800-222-SONY (7669)*

Numererele de mai jos sunt doar pentru chestiuni legate de FCC.

### **Informa ii reglementative**

#### **Declara ie de conformitate**

Nume produs : SONY  
Nr. Model : DPP-FP70  
Parte responsabilă : Sony Electronics Inc.  
16530 Via Esprillo,  
San Diego, CA 92127

SUA

Nr. de telefon: 858-942-2230

Acest dispozitiv respectă partea 15 a Normelor FCC. Funcționarea se supune următoarelor două condiții:

(1) acest dispozitiv nu poate cauza interferențe dăunătoare, și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte interferențele recepționate, inclusiv interferențele care pot determina funcționarea nedorită.

#### **Declara ie de conformitate**

Nume produs : SONY

Nr. Model : DPP-FP90  
Parte responsabilă : Sony Electronics Inc.  
16530 Via Esprillo,  
San Diego, CA 92127

SUA

Nr. De telefon: 858-942-2230

Acest dispozitiv respectă partea 15 a Normelor FCC. Funcționarea se supune următoarelor două condiții:

(1) acest dispozitiv nu poate cauza interferențe dăunătoare, și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte interferențele recepționate, inclusiv interferențele care pot determina funcționarea nedorită.

#### **Observa ie:**

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele care îl încadrează în clasa B a dispozitivelor digitale, ca urmare a Părții 15 a Normelor FCC.

Aceste limite sunt concepute să asigure protecție suficientă împotriva interferențelor dăunătoare într-o instalație domestică. Acest echipament generează, utilizează, și poate ra dia energie de frecvență radio și, dacă nu este instalat și folosit în conformitate cu instrucțiunile, poate cauza interferențe dăunătoare cu radio-comunicațiile. Totuși, nu există nici o garanție că aceste interferențe nu vor apărea într-o anumită instalație. Dacă se întâmplă ca acest echipament să cauzeze interferențe cu recepția radio și de televiziune, care poate fi determinată prin pornirea și oprirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să corecteze interferența prin adoptarea uneia sau mai multora dintre următoarele măsuri:

- Reorientați sau relocați antena receptoare.
- Măriți distanța dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o bornă dintr-un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
- Consultați distribuitorul sau un depanator radio/TV experimentat.

## **Pentru clien ii din Europa**

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele stabilite prin Directiva EMC pentru utilizarea cablurilor de conexiune mai scurte de 3 metri (9,8 picioare).

### Aten ie

Câmpurile electromagnetice la frecvențele specifice pot afecta imaginea acestei imprimante foto digitale.

### Notificare

Dacă electricitatea statică sau electromagnetismul determină eșuarea transferului de date, reporniți aplicația sau deconectați și apoi conectați cablul de conexiune (USB, etc) din nou.

### Disponerea Echipamentelor Electrice & Electronice Vechi (Aplicabil în Uniunea Europeană și alte ri europene cu sisteme de colectare diferite).



Acest simbol pe produs sau pe ambalajul său indică recomandarea ca acest produs să nu fie tratat ca gunoi menajer. În schimb, trebuie depus la punctul de colectare în vigoare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurând corecta dispunere a

acestui produs, veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane, care ar putea fi cauzată de manevrarea necorespunzătoare a deșeurilor acestui produs. Reciclarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale. Pentru informații detaliate despre reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați Biroul Civic local, serviciul de dispunere a gunoiului menajer sau magazinul de unde ați achiziționat acest produs.

### AVIZ CLIEN ILOR DIN MAREA BRITANIE

Pentru siguranța și confortul dumneavoastră, împreună cu acest echipament a fost furnizat și un cablu standard care îndeplinește cerința BS 1363. Dacă siguranța fișei furnizate trebuie înlocuită, trebuie folosită o siguranță cu aceeași cotă precum cea furnizată și aprobată de ASTA sau BSI până la BSI 1362 (de exemplu, marcată cu semnul sau ).

Dacă fișa furnizată împreună cu acest echipament are o carcasă detașabilă a siguranței, asigurați-vă că după înlocuirea siguranței atașați carcasa. Nu folosiți niciodată fișa fără carcasa siguranței. Dacă pierdeți carcasa siguranței, vă rugăm să contactați cel mai apropiat service Sony.

Duplicarea, copierea sau imprimarea materialelor de pe un CD, ale unui program TV sau a materialelor protejate de dreptul de autor, sau a altor materiale în afara propriilor înregistrări sau creații sunt restricționate la utilizarea privată sau domestică. Dacă nu aveți permisiunea deținătorilor dreptului de autor pentru materialele pe care doriți să le duplicați, utilizarea dincolo de aceste limite a materialelor în cauză poate încălca prevederile legii dreptului de autor și se poate supune revendicărilor deținătorului dreptului de autor pentru daune. Fiți atenți ca atunci când utilizați imaginile foto generate de această imprimantă să nu încălcați prevederile legii dreptului de autor. Utilizarea neautorizată sau modificarea portretului altor persoane le poate de asemenea încălca drepturile. Este posibil ca, pentru unele demonstrații, spectacole sau expoziții, fotografia să fie interzisă.

### Recomand ri de siguran

Pentru a evita posibilul risc de pierdere de date cauzat de operarea accidentală sau de proasta funcționare a imprimantei, vă recomandăm să păstrați o copie de siguranță a datelor dumneavoastră.



- Libtiff

Copyright © 1988-1997 Sam Leffler

Copyright © 1991-1997 Silicon Graphics, Inc.

Prin prezentul se acordă permisiunea gratuită de a folosi, copia, modifica, distribui și vinde acest program, și documentația care îl însoțește, în orice scop.

- Zlib

© 1995-2002 Jean-loup Gailly și Mark Adler

## Aviz utilizatorilor

Program © 2007 Sony Corporation

Documentation © 2007 Sony Corporation

Toate drepturile sunt rezervate. Sunt interzise reproducerea, traducerea sau reducerea la formă citibilă de orice mașină a acestui manual sau a programului descrise în el fără aprobare prealabilă scrisă din partea Sony Corporation.

SONY CORPORATION NU VAFI RĂSPUNZĂTOARE SUB NICI O OFRMĂ PENTRU DAUNELE INDIRECTE SAU SPECIALE, FIE ELE BAZATE PE PREJUDICIU, CONTACT SAU DERIVÂND DIN SAU AVÂND LEGĂTURĂ CU ACEST MANUAL, CU PROGRAMUL SAU CU ALTE INFORMAȚII CUPRINSE ÎN PREZENTUL SAU PENTRU UTILIZAREA ACESTORA.

Rupând sigiliul plicului cu CD-ROM, înțelegem că acceptați toți termenii și condițiile acestui acord. Dacă aceste condiții și acești termeni nu sunt acceptați, vă rugăm să returnați imediat acest plic conținând discul nedeschis, împreună cu restul pachetului la distribuitorul de la care l-ați achiziționat.

Sony Corporation își rezervă dreptul de a efectua modificări ale acestui manual sau ale informațiilor cuprinse în acesta, în orice moment și fără notificări. Programul descris în acest manual mai poate fi guvernat de termeni ale unui acord separat pentru licență de utilizator.

Datele de design precum imaginile mostră furnizate în cadrul acestui program nu pot fi modificate sau duplicate decât în cazul scopurilor și uzului personale. Duplicarea neautorizată a acestui program este interzisă conform legii dreptului de autor.

Luați aminte la faptul că duplicarea sau modificarea neautorizate ale portretului altora sau a lucrărilor protejate prin dreptul de autor pot încălca drepturile rezervate ale deținătorilor de drept.

Este posibil ca atunci când există informații detaliate în broșură, să fiți trimiși la „De citit prima oară” furnizate.

### **Despre statusul ilustrațiilor și al ecranului folosite în acest manual**

Statusul ilustrațiilor și al ecranului folosite în acest manual se referă la DPP-F70, exceptând cazurile când există alte notificări.

# Cuprins

## Înainte de a începe

Identificarea componentelor.....	9
Ecranul LCD.....	11
Previzualizarea unei imagini.....	11
Lista cu imagini.....	13

## Efectuarea diverselor imprimări

Corectarea automată a unei fotografii euate (AUTO TOUCH-UP) .....	14
Imprimarea cu reglile AUTO TOUCH-UP.....	14
Efectuarea imprimării uoare (Index/DPOF/All) .....	16
Editarea unei imagini .....	17
Afișarea meniului Edit .....	17
Mărirea și reducerea unei imagini .....	19
Mutarea unei imagini .....	19
Rotirea unei imagini .....	20
Ajustarea unei imagini .....	20
Adugarea unui filtru special la o imagine .....	21
Corectarea fenomenului ochi roșii.....	22
Imprimarea unei imagini editate.....	23
Salvarea unei imagini editate ..	23
Efectuarea unei imprimări creative .....	25
Afișarea meniului Creative Print ..	25
Efectuarea imprimărilor repartizate .....	26
Crearea unui calendar .....	27
Efectuarea unei fotografii tip CI ..	29

Suprapunerea unui mesaj peste o imagine.....	30
Vizualizarea unui slide show ....	34
Căutarea unei imagini .....	35
Îndosărierea imaginilor .....	36
Copierea imaginilor .....	36
Tergerea imaginilor selectate	38
Formatarea unui „Memory Stick” .....	39
Modificarea setărilor pentru setare (Print Setup) .....	40
Modificarea preferințelor de afișare ale imprimantei .....	43

## Imprimarea de pe o cameră PictBridge sau un dispozitiv extern

Imprimarea de pe aparatul foto digital PictBridge .....	45
Imprimarea de pe dispozitivul compatibil cu Bluetooth.....	47
Profiluri compatibile cu comunicarea Bluetooth .....	47
Proceduri de imprimare .....	47
Imprimarea de pe un dispozitiv extern .....	50

## Imprimarea de pe un calculator

Instalarea software-ului .....	51
Cerințele de sistem .....	51
Instalarea driver-ului imprimantei.	53
Instalarea Picture Motion Browser	55
Imprimarea fotografiilor din Picture Motion Browser .....	57
Imprimarea de pe un program disponibil comercial.....	63

## Soluționarea defectelor

Apariția problemelor .....	64
Dacă apare un mesaj de eroare ...	79

În caz de blocaj de hârtie .....	82
Curățarea interiorului imprimantei .....	82

## **Informații suplimentare**

Măsuri de precauție.....	84
Despre siguranță .....	84
Despre instalare .....	84
Despre curățare .....	85
Despre restricții privind duplicarea .....	85
Despre pachete cu culori de imprimare .....	85
Despre cartelele de memorie .....	87
Despre „Memory Stick” .....	87
Despre cartela SD .....	89
Despre cartela CompactFlash .....	90
Specificații .....	91
Gama de imprimare .....	94
Glosar .....	95
Glosar al caracterelor de suprapunere.....	96
Index .....	99

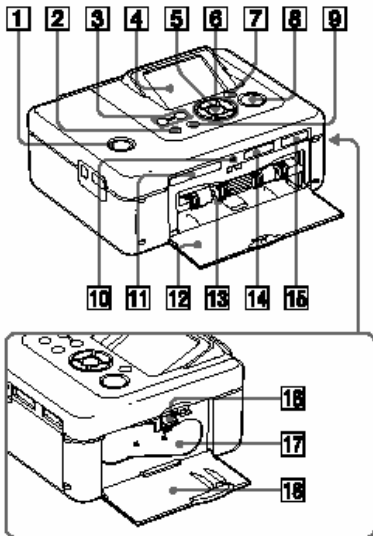


## Inainte de a începe

### Identificarea componentelor

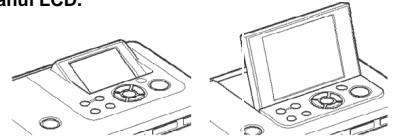
Pentru mai multe detalii, vedeți paginile indicate în paranteze.

Imaginile reprezintă DPP-FP70. Locațiile și numele butoanelor sunt identice, deși tipul ecranului LCD este diferit.



### Panoul frontal al imprimantei

- 1 Comutatorul/indicatorul (pornit/in a teptare) ( De citit prima oar )
- 2 Butonul MENU.
- 3 Butoanele (mic orare) / (mrire) (pagina 13).
- 4 Ecranul LCD.



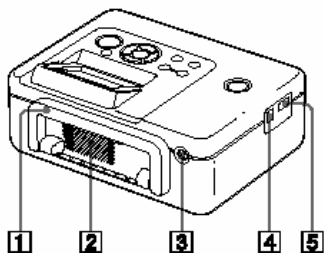
DPP-FP70 tip 2.5 / DPP-

F90 tip 3.6

- 5 Buton ENTER
- 6 Butoane de direcție ( / / / / )
- 7 Buton AUTO TOUCH-UP (pagina 14).
- 8 Buton/indicator PRINT.
- 9 Buton CANCEL.
- 10 Indicator de acces.
- 11 Slot pentru cartela CompactFlash ( De citit prima oar ) (pagina 90).
- 12 U a compartimentului t vi ei cu hârtie ( De citit prima oar ) .
- 13 Compartiment pentru t vi a cu hârtie ( De citit prima oar ) .
- 14 Slot SD CARD (SD/miniSD card) ( De citit prima oar ) (pagina 90).
- 15 Slot „Memory Stick PRO” ( De citit prima oar ) (pagina 87).

### Panoul din partea dreaptă a imprimantei

- 16 Vas alimentare bandă tu at ( De citit prima oar )
- 17 Bandă tu at ( De citit prima oar )
- 18 U a compartimentului bandei tu ate ( De citit prima oar )



## Panoul din spate al imprimantei

### 1 Mâner

Conform ilustrației de mai jos, ridicați mânerul atunci când duceți imprimanta.

Atunci când folosiți imprimanta, închideți-o în poziția originală.



### Observații

- Când aduceți imprimanta, asigurați-vă că ați scos cartelele de memorie, dispozitivul extern, și tăvița pentru hârtie. În caz contrar, pot apărea disfuncții.
- Când folosiți imprimanta DPP-FP90, setați panoul LCD în poziția originală.

### 2 Gurile de aerisire

### 3 Mufa-tat DC IN 24V ( ➡ De citit prima oară )

Conectați adaptorul de alimentare AC la acest conector.

## Panoul din stânga imprimantei

### 4 Conector USB (👉 (pagina 51)

Când folosiți imprimanta în mod PC, conectați un calculator la acest conector.

### 5 Conector PictBridge/EXT INTERFACE (paginile 35-38)

Când folosiți o cameră digitală ce respectă PictBridge, un dispozitiv de stocare a mesei, cum a fi stocare USB memorie sau foto, adaptor USB Bluetooth (DPPA-BT1\*), sau dispozitiv extern USB, conectați-l la acest conector. (\*În unele regiuni, adaptorul USB Bluetooth DPPA-BT1 nu este comercializat).

# Ecranul LCD

## Previzualizarea unei imagini

Afișarea datelor despre imagini

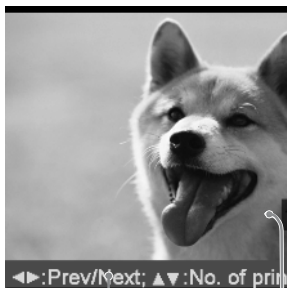


De fiecare dată când apăsați ENTER, se modifică un mod de afișare a imaginii. Pentru afișarea unei imagini diferite, apăsați </>.

### 1 Indicații pentru introducere/setare.

Indicațiile pentru introducere și informațiile despre setări referitoare la o imagine sunt afișate.

Neafișarea datelor despre imagini



Afișarea detaliat a datelor despre imagini



### Iconi e

### Semnificație



Introducere „Memory Stick” sau „Memory Stick Duo”



Introducere cartelă SD/miniSD



Introducere CompactFlash



Introducere dispozitiv extern



Indicație de protecție



Indicație prestatată DPOF



Indicație a fișierului asociat (afișată atunci când există un fișier asociat, cum ar fi un fișier de mișcare sau un fișier cu imagine în miniatură a unui e-mail)

**2 Num rul imaginilor selectate/Num rul total al imaginilor.**

**3 Indicator al benzii tu ate**

(P: mărime P/C: cartuș de curățare)

**4 Num rul imaginii (num r dosar - fi ier)\***




(\*DCF- doar fișiere compatibile. În cazul altor formate de fișiere, numele fișierului va fi afișat doar parțial)

**5 Recomand ri de operare.**

**6 Data salvat (an/lun /zi)**

**7 Cantitatea pentru imprimare**

Cantitatea pentru imprimare poate fi setată pentru până la 20.

- Pentru a crește cantitatea pentru imprimare una câte una, apăsați  de mai multe ori.
- Pentru a reduce cantitatea pentru imprimare una câte una, apăsați scurt  de mai multe ori.
- Pentru a reseta cantitatea pentru imprimare la 0 imediat, apăsați  mai mult de 2 secunde.

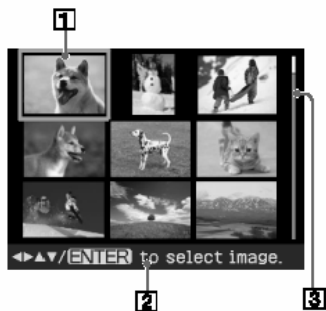
**8 Bara de derulare**

Indică poziția imaginii în numărul total de imagini.

**9 Afi area detaliat a datelor imaginii.**

## Lista cu imagini

### DPP-FP70



### DPP-FP90



#### 1 Cursor (cadru portocaliu)

Puteți muta cursorul apăsând  
Δ/▽/◀/▶.

#### 2 Recomandări de operare.


#### 3 Bara de derulare


Indică poziția imaginii în numărul total  
de imagini.

## Trecerea ecranului de la afișarea prezintărilor unei imagini la lista cu imagini


Puteți trece de la prezintărea unei  
imagini la lista cu imagini după cum  
urmează:

- **Afișarea listei cu imagini**

Într-o prezintărea a unei imagini,  
apăsați  (micșorare).


- Când o imagine este mărită, apăsați  
 de mai multe ori. O imagine este  
adusă la mărimea originală după  
care este afișată lista cu imagini.

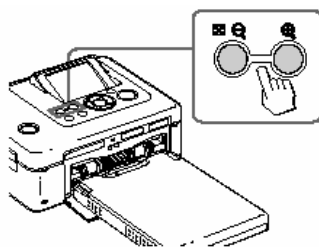
- **Afișarea prezintărilor unei  
imagini**

În lista cu imagini, apăsați ◀/▶/Δ/▽  
pentru a muta cursorul la imaginea dorită  
și apăsați ENTER sau  (mărire).

Ecranul trece de la lista cu imagini la  
prezintărea unei imagini.

- **Pentru a mări o imagine  
prezintărea**

Într-o prezintărea a imaginii, apăsați  
 (mărire) de mai multe ori. Imaginea  
este mărită încă 6 nivele, până ajunge la  
de 5 ori mărimea originală: ×1, ×1,5, ×2,  
×3, ×4 și ×5.



## Efectuarea diverselor imprimări

### Corectarea automată a unei fotografii nereușite (AUTO TOUCH-UP)

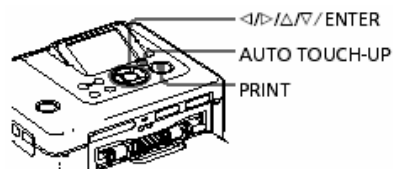
#### Ce reprezintă caracteristica „Auto Touch-Up”?

Caracteristica „AUTO TOUCH-UP” vă oferă posibilitatea de a regla o imagine automat, după cum urmează în continuarea reglării automate Auto Fine Print4:

- Reglarea luminozității folosind recunoașterea chipului.  
Detectează automat chipul și ajustează luminozitatea astfel încât chipul revine la luminozitatea sa optimă.
- Reducerea lipsei de focalizare  
Detectează automat nivelul lipsei de focalizare și corectează imaginea focalizată.
- Corectarea ochilor roșii  
Corectează automat fenomenul ochi-roșii cauzat de blitz.

### Imprimarea cu ajustări AUTO TOUCH-UP


#### Butoane folosite în corectarea imprimării prin AUTO TOUCH-UP



**1** Selectarea unei imagini sa a mai multor imagini.  
Apăsăți </> de mai multe ori până este afișată imaginea dorită. Când doriți să imprimați mai multe imagini, setați cantitatea de imprimare pentru fiecare imagine înainte.

**2** Apăsăți AUTO TOUCH-UP.  
Începe procesul de ajustare a imaginilor selectate. Rezultatele ajustării vor fi afișate pe ecran. Când este detectat un chip uman, acesta este afișat cu cadre ca proces de ajustare.

Pentru o verificare mai clară a rezultatului ajustării:

Apăsăți  pentru a mări imaginea.

Pentru a reafirmarea imaginii originale (înainte de ajustări)  
Apăsăți AUTO TOUCH-UP. Pentru afișarea imaginii ajustate, apăsați din nou AUTO TOUCH-UP.

Dacă ați selectat imagini multiple când ați apăsat AUTO TOUCH-UP  
Sunt ajustate toate imaginile selectate.  
Pentru a afișa alte imagini, apăsați </>.

**3** Apăsăți PRINT.

Începe imprimarea imaginilor selectate.

### Recomandare

Ajustarea se aplică doar imaginii imprimate.  
nu va fi ajustată imaginea originală.

### Observații

- În funcție de imagine, este posibil ca fața să nu fie detectată automat. Dacă luminozitatea sau chipul nu sunt ajustate corespunzător, folosiți meniul Edit-Adjust pentru ajustarea manuală a luminozității (pagina 20).
- În funcție de imagine, este posibil ca fenomenul de defocalizare să nu poată fi corectat. În acest caz, folosiți Sharpness din meniul Edit-Adjust pentru a ajusta manual precizia.
- Reducerea defocalizării nu se aplică în cazul imaginilor încetoșate cauzate de tremurul camerei.
- În funcție de imagine, este posibil ca fenomenul ochi-roșii să nu poată fi corectat. În acest caz, folosiți corecția ochi-roșii pentru a efectua ajustări manuale ale ochilor roșii.(pagina 22).



Funcția de corectare automată a ochilor roșii a imprimantei folosește tehnologia FotoNation Inc. din SUA.

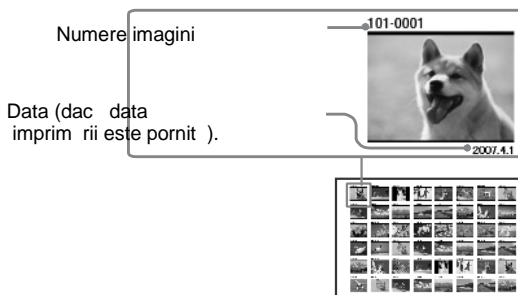
# Efectuarea imprimării u oare (Index/DPOF/All)

Meniul Easy Printing vă oferă posibilitatea de a imprima imagini multiple stocate pe o cartelă de memorie sau pe un dispozitiv extern, una câte una. Imprimanta vă asigură trei metode de imprimare ușoară:

- **Imprimare prin index**

Puteți imprima o listă (index) cu toate imaginile de pe o cartelă de memorie sau un dispozitiv extern, ceea ce vă permite să verificați ușor conținutul mediei selectate.

Numărul de imagini separate pe o pagină va fi calculat automat. Imaginile sunt imprimate cu numerele lor corespunzătoare de imagine (număr dosar-număr fișier).



- **Imprimarea imaginii presetate DPOF**

Imaginile presetate DPOF (Digital Print Order Format - Format Digital al Ordinii de Imprimare) pentru imprimare sunt afișate cu

semnul de imprimare (🖨️) într-o previzualizare a imaginii. Puteți imprima imaginile o dată. Imaginile sunt imprimate cu numărul presetat al copiilor în ordinea în care au fost afișate.

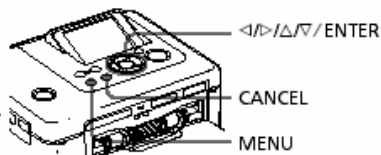
- **Imprimarea tuturor imaginilor.**

Puteți imprima toate imaginile stocate într-o cartelă de memorie sau un dispozitiv extern, o dată.

**Observații**

- Pentru a afla modul de presetare a imaginilor pentru imprimare, consultați manualul camerei dumneavoastră digitale.
- Unele tipuri de camere digitale nu suportă funcția DPOF, sau este posibil ca imprimanta să nu suporte unele dintre funcțiile camerei digitale.

## Butoane ce trebuie folosite pentru imprimare u oar



1 Apăsati MENU pe imprimantă.  
Este afișată bara de meniu.


Iconi Easy Printing  
Bara de meniu.  
(Imprimare u oar)



Pentru a ieși din modul de meniu.



Apăsați MENU din nou. este afișată fereastra anterioară.

**2** Ap sa i </> pentru a selecta  (Easy Printing)., apoi ap sa i ENTER din nou.

Este afișat meniul Easy Printing.



**3** Ap sa i ▲▼ pentru a selecta „Index Print”, „DPOF Print” sau „Print All” , dup care ap sa i ENTER.

Este afișat c su a de dialog pentru confirmare.

Observa ie

Dac nu exist imagini presetate DPOF atunci când selecta i „DPOF Print”, va fi afișat un mesaj de eroare.

**4** Ap sa i </> pentru a selecta „Yes” ca s începe i imprimarea, sau „No” pentru a o anula, dup care ap sa i ENTER.

Când selecta i "Yes", începe imprimarea. În timpul imprim rii, indicatorul PRINT clipe te iar procesul de imprimare este afișat.

## Oprirea imprim rii

Ap sa i CANCEL. Atunci când efectua i imprimarea a mai multor copii, va fi anulat urm toarea imprimare ce vine imediat dup cea curent . Dup terminarea imprim rii, hârtia pentru imprimare iese automat pe t vi a pentru hârtie.

## 5 Scoate i hârtia pentru imprimare din t vi a pentru hârtie.

### Recomand ri

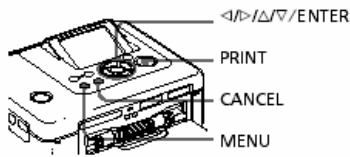
- Chiar dac volumul de bandă cu tuș rămas este mai mic decât cantitatea de imprimare, puteți continua cu imprimarea. Dacă banda cu tuș se termină chiar în timpul imprimării și apare un mesaj, urmați instrucțiunile afișate pe ecran privind înlocuirea benzii cu cerneală (Vedeți „De citit prima oară”.
- Dacă „Date Print” din meniul Print setup este setat la „On” (pornit), este imprimată data efectuării imaginii sau salvării ei. (pagina 41).

## Editarea unei imagini

### Afi area meniului Edit

Pute i afi a meniul Edit i edita o imagine, sau pute i ad uga un efect la aceasta. Pute i imprima sau salva o imagine în curs de previzualizare.

### Butoane ce pot fi folosite în meniul Edit



## 1 Afișarea imaginii pe care dori să o editezi.

Afișează imaginea în fereastra de previzualizare sau mutați cursorul la imaginea dorită din lista cu imagini.

## 2 Apăsarea butonului MENU pe imprimantă.

Este afișată bara de meniu.

Iconi a meniului Edit                      Bara de meniu



Ieșirea din meniu










Apăsăți MENU din nou. Este afișată fereastra anterioară.

## 3 Apăsarea butonului </> pentru a selecta (Edit) după care apăsați ENTER.

Este afișat meniul Edit.



## Articole Proceduri



-  Crește sau reduce mărimea unei imagini prin presarea butoanelor pe imprimantă.
-  Mută o imagine.
-  Rotește o imagine.
-  Reglează calitatea fotografiei a unei imagini.
-  Adaugă un filtru la imagine.
-  Reduce fenomenul ochi-roșii.
-  Reface editarea pe care abia ce ați efectuat-o și resetează imaginea la statusul chiar înainte de editare.
-  Salvează imaginea editată.
-  Ieșe din meniul Edit.

## Recomandare


Puteți seta o parte din articolele meniului de setare a imprimării din MENU în timp ce editați o imagine.


## Mărirea și reducerea mărimii unei fotografii

1 Afișați meniul Edit (pagina 17).

2 Apăsați  (mărirea) pentru a măări o imagine sau  (micșorarea) pentru a micșora.

De fiecare dată când apăsați pe buton, imaginea se mărește sau se micșorează:

 : cu până la 200%


 : cu până la 60%

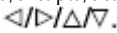
### Observație

Calitatea imaginii unei ilustrații mărite poate fi deteriorată în funcție de mărimea ei.

## Mutarea unei imagini

1 Afișați meniul Edit (pagina 17).

2 Apăsați  pentru a selecta (Move) după care apăsați ENTER.

În partea stângă/dreaptă/deasupra/dedesubtul imaginii apare .

3 Mutăți imaginea cu .

Imaginea se mută în direcția selectată.



4 Apăsați ENTER.


Imaginea este fixată în poziție.

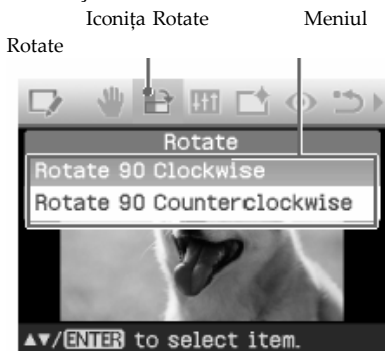
### Recomandare

Pentru imprimarea imaginii previzualizate, apăsați PRINT (pagina 23).

## Rotirea unei imagini

1 Afișați meniul Edit (pagina 17).

2 Apăsând  $\langle \text{F7} \rangle$  pentru a selecta  (Rotate) după care apăsați ENTER. Este afișat meniul Rotate.



3 Apăsând  $\triangle/\nabla$  pentru a selecta direcția de rotire a imaginii după care apăsați ENTER.


- Rotiți cu 90 de grade în sensul acelor de ceasornic. De fiecare dată când apăsați ENTER, imaginea se rotește cu 90° în sensul acelor de ceasornic.
- Rotiți cu 90 de grade în sensul invers acelor de ceasornic: De fiecare dată când apăsați ENTER, imaginea se rotește cu 90° în sensul invers acelor de ceasornic.

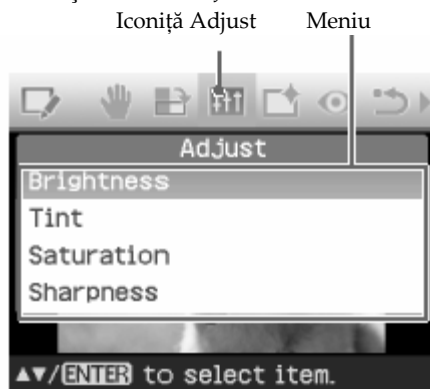
### Recomandare

Pentru a imprima imaginea previzualizată, apăsați PRINT (pagina 23).

## Ajustarea unei imagini

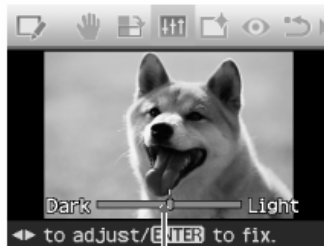
1 Afișați meniul Edit (pagina 17).

2 Apăsând  $\langle \text{F7} \rangle$ , apoi selectând  (Adjust), după care apăsați ENTER. Este afișat meniul ADJUST.



3 Apăsând  $\triangle/\nabla$  pentru a selecta instrumentul dorit pentru ajustare și apăsați ENTER. Apare butonul glisant pentru reglare.

Când este selectat „Brightness”.



Buton glisant pentru reglare

#### 4 Muta i butonul glisant în poziția dorită pentru a ajusta nivelul.

- **Brightness (Luminozitate):** Apăsați  $\triangleright$  pentru o imagine mai luminoasă sau  $\triangleleft$  pentru una mai întunecată.
- **Tint (Colorit):** Apăsați  $\triangleright$  pentru albăstrirea imaginii, sau  $\triangleleft$  pentru a o face mai roșiatică.
- **Saturation (saturare):** Apăsați  $\triangleright$  pentru accentuarea culorilor, și  $\triangleleft$  pentru deschiderea lor.
- **Sharpness (Precizie):** Apăsați  $\triangleright$  pentru a defini mai bine contururile, sau  $\triangleleft$  pentru a le ambiguiza.

#### 5 Ap sa i Enter.


Se va efectua ajustare. Apare din nou meniul Edit.

#### Recomandare

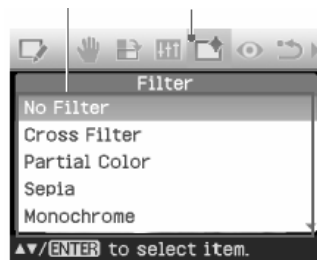
Pentru a imprima imaginea previzualizată, apăsați PRINT (pagina 23).

## Ad ugarea unui filtru special unei imagini

1 Afi a i meniul Edit (pagina 17).

2 Ap sa i  $\triangleleft/\triangleright$  pentru a selecta  (Filter), apoi ap sa i ENTER.  
Este afișat meniul Filter.

Meniul Filter    Iconița Filter



3 Ap sa i  $\triangleup/\triangleleft$  pentru a selecta filtrul dorit pentru ad ugarea imaginii.

- **No Filter (F r filtru):** nu există un filtru special pe imagine (setare automată).
- **Cross Filter:** adaugă o cruce, efect starburst la sursa de lumină pentru a imprima o imagine cu efect strălucitor.
- **Partial Colour:** efectuează împrejurimile subiectului în monocrom pentru a evidenția subiectul din centru.
- **Sepia:** schimbă imaginea într-una asemănătoare cu o fotografie veche, cu culori șterse.
- **Monochrome:** schimbă imaginea în una alb și negru.
- **Paint:** face ca imaginea să arate ca un tablou pictat.
- **Fish-eye:** face ca imaginea să arate precum o fotografie făcută cu o lentilă ochi de pește.

4 Ap sa i ENTER.

Filtrul devine funcțional.


Când selectați „Cross Filter”, este afișată fereastra cu setări.

## 5 Setăți nivelul de gama la Cross Filter.

1 Selectați „Level” cu  $\Delta/\nabla$  și apăsați ENTER, ajustați nivelul de corectare cu  $\Delta/\nabla$ , apoi apăsați ENTER.

Cu cât setați nivelul mai mare, cu atât mai strălucitoare devin sursele de lumină.

2 Selectați „Length” cu  $\Delta/\nabla$  și apăsați ENTER, ajustați lungimea razei de lumină cu  $\Delta/\nabla$ , apoi apăsați ENTER.

3 Apăsați  $\Delta/\nabla$  pentru a selecta . Apoi apăsați ENTER.

### Recomandare

Pentru a imprima imaginea previzualizată, apăsați PRINT (pagina 23).


## Corectarea fenomenului ochi roșii

Atunci când apăsând AUTO TOUCH-UP nu puteți reduce fenomenul ochilor roșii al unui subiect capturat în fotografie cu blitzul, puteți ajusta manual acest lucru.

### Observație

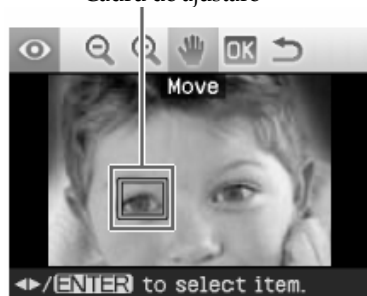
Dacă efectuați editare suplimentară, cum ar fi mărirea, reducerea mărimii fotografiei, rotirea sau mutarea unei imagini, după corectarea ochilor roșii, este posibil ca ajustarea ochilor roșii să nu fie funcțională. Executați corectarea ochilor roșii după aceste operații de editare.

## 1 Afișați meniul Edit (pagina 17).

2 Apăsați  $\langle\rangle$  pentru a selecta  (Red eye-correction – corectarea ochilor roșii), după care apăsați ENTER.


Pe imagine apare cadrul pentru ajustare, care indică gama de corectare a ochilor roșii.

Cadru de ajustare



3 Ajustați poziția și mărimea cadrului de reglare. Efectuați separat ajustarea ochiului roșu stâng și drept.

### Mutarea cadrului de ajustare

1 Apăsați  $\langle\rangle$  pentru a selecta  (Move) și apăsați ENTER.


2 Muțați cadrul cu  $\langle\rangle/\Delta/\nabla$ . Cadrul se mișcă în direcția selectată.



3 Apăsați ENTER.

Cadrul este fixat în poziția curentă.

### Modificarea mărimii cadrului de ajustare.



Apăsați  $\langle\rangle$  pentru a selecta 

(Enlarge – Mărire) sau  (Reduce –

reducere) și apăsați ENTER. De fiecare dată când apăsați ENTER, cadrul se mărește sau se micșorează. De asemenea, mai puteți mări sau reduce mărimea apăsând butoanele  (zoom in – mărire) sau  (zoom out – micșorare) de pe imprimantă.

#### Recomandare

Faceți astfel încât mărimea cadrului de ajustare să fie de două până la șapte ori mai mare decât mărimea ochiului.

**4** Ap sa i  pentru a selecta  i ap sa i ENTER.



Gama de corectare a ochiului roșu este mărită.

**5** Ap sa i ENTER.

Ajustarea devine funcțională.

Este afișat meniul Red-eye correction.

Pentru efectuare corectării ochilor roșii în cazul altor ochi, repetați pașii 3-5.

**6** Ap sa i  pentru a selecta  i ap sa i ENTER.

Este afișat iar meniul Edit.

#### Resetarea ajustării

Apăsați CANCEL în cadrul pasului 5 în loc de ENTER. Corectarea ochilor roșii este anulată și este afișată fereastra corespunzătoare pasului 2.



#### Recomandare




Pentru imprimarea imaginii previzualizate, apăsați PRINT (pagina 23).

## Imprimarea unei imagini editate

**1** Ap sa i PRINT.

Este afișată căsuța de dialog care menționează cantitatea pentru imprimare.


**2** Ap sa i / pentru a crește sau descrește cantitatea pentru imprimare.

- Pentru creșterea una câte una a cantității de imprimare, apăsați  de mai multe ori.
- Pentru reducerea una câte una a cantității de imprimare, apăsați scurt  de mai multe ori.
- Pentru resetarea la 1 a cantității pentru imprimare, apăsați  mai mult de două secunde.

**3** Ap sa i PRINT pentru a porni imprimarea.

Este imprimată imaginea previzualizată.

## Salvarea unei imagini editate

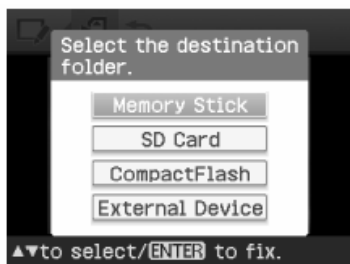
Atunci când selectați  (Save) în meniul Edit sau Creative Print, este afișată căsuța de dialog de unde selectați destinația de salvare a imaginii. Puteți salva imaginea cu un nou număr de imagine.

#### Recomandare

Peste imaginea selectată nu veți putea salva altceva.

## 1 Selectați destinația unde doriți să salvați imaginea.

Apăsați  $\Delta/\nabla$  pentru a selecta „Memory Stick”, „SD card”, „CompactFlash”, sau „External Device”, și apăsați ENTER.



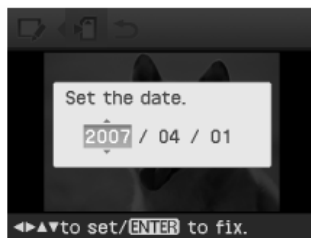
### Recomandare

Atunci când selectați „External Device”, este posibil să fie afișată căsuța de dialog pentru selectarea unei partiții. Pentru a selecta partiția destinată, urmați instrucțiunile de pe ecran.

Este afișată căsuța de dialog pentru setarea datei. Puteți salva data setată împreună cu imaginea.

## 2 Setarea datei.

Apăsați  $\Delta/\nabla$  pentru a selecta numărul, și apăsați  $\triangleleft/\triangleright$  pentru a selecta ziua, luna sau anul. Apoi apăsați ENTER.



Imaginea editată prin meniul Edit sau Creative Print este salvată ca imagine nouă. Căsuța de dialog care notifică numărul noii imagini (număr dosar – număr fișier) este afișată.

## 3 Apăsați ENTER.

### Observație

În timp ce salvați imaginea, nu opriți imprimanta, nici nu scoateți cartela de memorie sau un dispozitiv extern din imprimantă. Este posibil ca, altfel, imprimanta, cartela de memorie, cartela USB, sau dispozitivul extern să fie deteriorate, sau datele să se piardă.



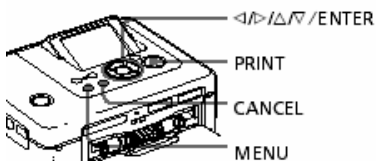
## Efectuarea unei imprimări creative (Creative Print)

Cu imagini salvate pe o cartelă de memorie sau pe un dispozitiv extern, puteți efectua următoarele imprimări:

Meniu	Puteți efectua...
Layout Print	O imprimare cu 2/4/9/13/16 imagini despărțite
Calendar	Calendare cu imagini favorite
ID Photo	O fotografie CI prin specificarea mărimii pe verticală și pe orizontală a imaginii.
Superimpose	O imprimare cu mesaj suprapus, caractere de mână sau ilustrații.

### Afișarea meniului Creative Print

#### Butoane folosite în Creative Print



### 1 Apăsați MENU.

Este afișată bara de meniu.

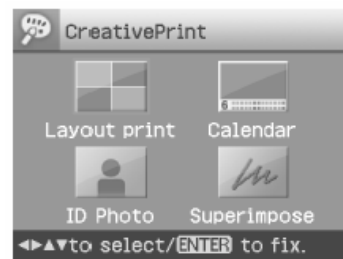
Iconița de meniu Creative Print    Bara de meniu



### 2 Apăsați MENU din nou.

Este afișată fereastra anterioară.

2 Apăsați  $\leftarrow/\rightarrow$  pentru a selecta (Creative Print) apoi apăsați ENTER. Este afișat meniul Creative Print.




### Renunțarea la operație.

Apăsați CANCEL. Este afișată fereastra pasului anterior. În funcție de pas, nu puteți renunța la operație.

#### Recomandare

Puteți apăsa MENU în timp ce efectuați o imprimare creativă și să setați parte din articolele meniului de setare a imprimării (Print setup).

### 3 Apăsați MENU din nou.

- Apăsați MENU în mijlocul operațiilor și selectați „Creative Print Complete”.
- Afișați imaginea pentru previzionare și apoi apăsați <|>/Δ/▽ pentru a selecta  și apăsați ENTER.

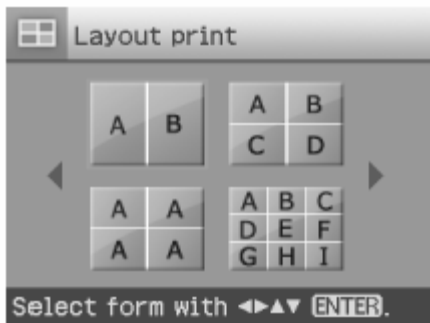
Este posibil să fie afișată căsuța de dialog pentru salvarea unei imagini (pagina 23).

## Efectuarea imprim rilor repartizate

Puteți efectua imprimări cu imagini împărțite în 2, 4, 9, 13 și 16.

1 Afișați meniul Creative Print (pagina 25).

2 Apăsând <|>/Δ/▽ pentru a selecta „Layout Print”, apoi apăsați ENTER. Sunt afișate templeturile din Layout Print.



3 Apăsând <|>/Δ/▽ pentru a selecta templetul dorit, apoi apăsați ENTER.

Este afișată imaginea previzualizată a templetului selectat.



### Recomandare

Fiecare zonă poate fi selectată și setată în ordine.

4 Apăsând <|>/Δ/▽ pentru a selecta zona dorită a imaginii și apoi apăsați ENTER.

Este afișată fereastra pentru selectarea unei imagini.

5 Apăsând <|>/Δ/▽ pentru a selecta imaginea dorită, apoi apăsați ENTER. Este afișată fereastra folosită pentru ajustarea poziției imaginii.



**6** Ajusta m rimea i pozi ia imaginii selectate. Apăsați </> pentru a selecta articolul de ajustare dorit, apoi apăsați ENTER.

#### Articole Proceduri



Mărește sau reduce mărimea unei imagini prin apăsarea butoanelor de pe imprimantă.



Mutați imaginea cu </>/Δ/▽, apoi apăsați ENTER.



De fiecare dată când apăsați ENTER, imaginea se rotește cu 90° în sensul acelor de ceasornic.

#### AUTO TOUCH-UP

Ajustează automat o fotografie nereușită care prezintă probleme precum lumina în spate, defocalizarea, sau fenomenul ochilor roșii, prin apăsarea butonului de pe imprimantă.

**7** Ap sa i </> pentru a selecta **OK** i ap sa i ENTER.

Imaginea selectată este adăugată la zona de imagine. Atunci când selectați un templet cu imagini multiple, repetați pașii 4-7 pentru a selecta o imagine pentru fiecare zonă.

#### Recomandare

Pentru salvarea sau imprimarea imaginilor distribuite previzionate, consultați pagina 23.

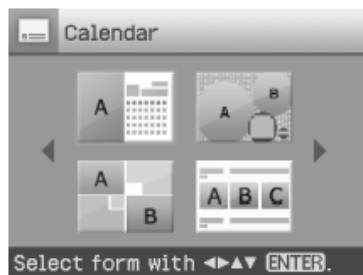
## Crearea unui calendar

Cu imaginile preferate puteți crea calendare.

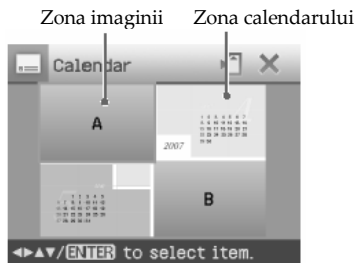


**1** Afi a i meniul Creative Print (pagina 25).

**2** Ap sa i </>/Δ/▽ pentru a selecta „Calendar”, apoi ap sa i ENTER. Este afișată fereastra folosită pentru a selecta templetul pentru calendar.



**3** Ap sa i </>/Δ/▽ pentru a selecta templetul dorit, apoi ap sa i ENTER. Este afișată imaginea previzionată a templetului selectat.



### Recomandare


Puteți selecta și seta zona unei imagini sau zona calendarului în orice ordine.

## 4 Selectați o imagine.

Când selectați un templet cu imagini multiple, repetați procedurile de mai jos pentru a selecta o imagine pentru fiecare zonă.

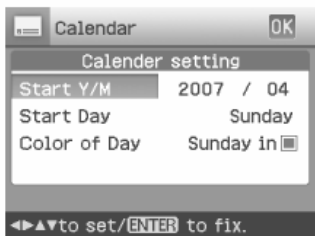
1 Apăsați  $\triangleleft/\triangleright/\Delta/\nabla$  pentru a selecta zona unei imagini, apoi apăsați ENTER. Este afișată lista cu imagini.

2 Apăsați  $\triangleleft/\triangleright/\Delta/\nabla$  pentru a selecta imaginea dorită, apoi apăsați ENTER. Este afișată fereastra folosită pentru ajustarea unghiului și poziției imaginii. Pentru mai multe informații despre ajustare, consultați pasul 6, pagina 26.

3 Apăsați  $\triangleleft/\triangleright$  pentru a selecta , apoi apăsați ENTER. Imaginea este selectată și afișată în zona relevantă.

## 5 Setați calendarul.

1 Apăsați  $\triangleleft/\triangleright/\Delta/\nabla$  pentru a selecta zona calendarului și apăsați ENTER pentru a afișa fereastra pentru setare a calendarului.



2 Apăsați  $\Delta/\nabla$  pentru a selecta următoarele articole apoi apăsați  $\triangleleft/\triangleright$  pentru a selecta o opțiune.

### Articol      Proceduri

#### Start Y/M (Început A/L)

Setați prima lună și anul cu care începe calendarul. Apăsați  $\triangleleft/\triangleright$  pentru a selecta luna sau anul și apăsați  $\Delta/\nabla$  pentru a seta numărul. apăsați ENTER.

#### Start Day (Ziua de început)

Setați ziua săptămânii (așezată în partea cea mai din stânga a calendarului). Apăsați  $\Delta/\nabla$  pentru a selecta „Sunday” (Duminică) sau „Monday” (Luni). Apoi apăsați ENTER.

#### Color of Day (Culoarea zilei)

Setați culoarea corespunzătoare zilei de duminică, pentru a fi afișată în calendar. Apăsați  $\triangleright$  apoi  $\Delta/\nabla$  pentru a selecta culoarea dorită pentru duminică și sâmbătă. Apoi apăsați ENTER.

### Recomandare

Pentru salvarea sau imprimarea imaginii previzualizate a calendarului, vedeți pagina 23.

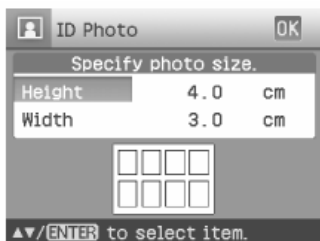
## Efectuarea unei fotografii tip CI

Puteți specifica lungimea și lățimea unei imagini care va fi imprimată ca fotografie pentru un card de identitate, cum ar fi pașaportul sau pentru un raft cu fotografii.



1 Apăsăm meniul Creative Print (pagina 25).

2 Apăsăm  $\leftarrow/\rightarrow/\Delta/\nabla$  pentru a selecta „ID Photo”, apoi apăsăm ENTER. Este folosită fereastra folosită pentru setarea înălțimii și lățimii unei fotografii tip CI.




### Recomandare

Atât înălțimea, cât și lățimea pot fi setate la valori cuprinse între 2 și 6 cm.

3 Apăsăm  $\Delta/\nabla$  pentru a selecta înălțimea sau lățimea la care vrem să efectuăm ajustarea și apăsăm ENTER. Cursorul se mută la câmpul de introducere a cifrelor.

4 Apăsăm  $\Delta/\nabla$  pentru a seta mărimea, apoi apăsăm ENTER. Este afișată imaginea previzualizată a fotografiei tip CI la mărimea specificată.

5 Dacă doriți să specificați cealaltă mărime, repetați pașii 3 și 4.

6 Apăsăm  $\Delta/\nabla$  pentru a selecta  și apăsăm ENTER. Este afișată fereastra pentru selectarea imaginii.

7 Apăsăm  $\leftarrow/\rightarrow/\Delta/\nabla$  pentru a selecta imaginea dorită, apoi apăsăm ENTER. Este afișată fereastra folosită pentru ajustarea imaginii.

8 Ajustăm mărimea și poziția imaginii selectate. Apăsăm  $\leftarrow/\rightarrow$  pentru a selecta articolul pe care dorim să-l ajustăm, apoi apăsăm ENTER.



## Articole Proceduri



Mărește sau reduce mărimea unei imagini prin apăsarea butoanelor de pe imprimantă.



Mutați imaginea cu  $\triangleleft/\triangleright/\triangle/\nabla$ , apoi apăsați ENTER.



De fiecare dată când apăsați ENTER, imaginea se rotește cu 90° în sensul acelor de ceasornic.



Apăsați  $\triangle/\nabla$  pentru a selecta articolul pentru ajustare și apăsați ENTER. Este afișat butonul glisant pentru ajustare. Apăsați  $\triangleleft/\triangleright$  pentru a muta butonul glisant la poziția dorită pentru a ajusta luminozitatea, coloritul, saturarea, sau precizia.




Schimbă imaginea în una monocromă.



Corectează fenomenul ochilor roșii (pagina 22).

## AUTO TOUCH-UP

Ajustează automat o fotografie nereușită care prezintă probleme precum lumina în spate, defocalizarea, sau fenomenul ochilor roșii, prin apăsarea butonului de pe imprimantă.

9 Ap sa i  $\triangleleft/\triangleright$  pentru a selecta   
i ap sa i ENTER.

Este afișată imaginea previzualizată a imprimării fotografiei tip CI.

### Recomandare

Pentru salvarea și imprimarea fotografia tip CI previzualizată, vedeți pagina 23.

### Observație

Este posibil ca imprimarea unei fotografii tip CI să nu poată fi folosită pentru un card de identitate sau pentru pașaport. Înainte de a depune cardul sau pașaportul, verificați cerințele pentru fotografia ce urmează a fi folosită în certificat.

## Suprapunerea unui mesaj peste o imagine

Puteți plasa peste o imagine un mesaj prestabilit, caractere scrise de mână, sau ilustrații (suprapunere).



### Recomandare

Pentru suprapunerea caracterelor scrise de mână sau a unei ilustrații, scrieți-le cu cerneală neagră pe o foaie albă de hârtie, fotografiați-le cu o cameră digitală și salvați-le pe o cartelă de memorie. De asemenea, puteți folosi „Superimpose characters glossary” (Glosar cu caractere pentru suprapunere) de la pagina 96.

1 Afișați meniul Creative Print (pagina 25).

2 Apăsăți  $\langle \triangleright / \triangleleft / \triangleright$  pentru a selecta „Superimpose”, apoi apăsați ENTER. Este afișată fereastra pentru selectarea imaginii de fundal.

3 Selectați o imagine pentru fundal.

1 Apăsăți  $\langle \triangleright / \triangleleft / \triangleright$  pentru a selecta o imagine pentru fundal, apoi apăsați ENTER. Este afișată fereastra folosită pentru reglarea unghiului și poziției imaginii. Pentru mai multe informații privind reglarea, vedeți pasul 6 la pagina 26.

3 Apăsăți  $\langle \triangleright / \triangleleft / \triangleright$  pentru a selecta , apoi apăsați ENTER.

Este afișată fereastra pentru previzualizare.

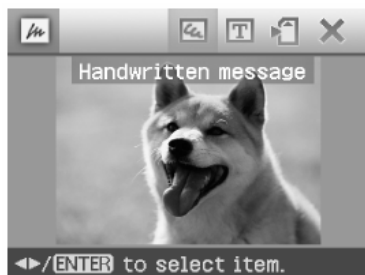
4 Suprapuneți un mesaj scris de mână sau unul cu format standard peste imaginea de fundal.

### Ca să suprapuneți un mesaj scris de mână

1 Apăsăți  $\langle \triangleright / \triangleleft / \triangleright$  pentru a selecta



(Handwritten message – Mesaj scris de mână), apoi apăsați ENTER.



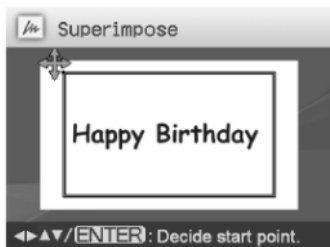
Este afișată fereastra pentru selectarea unei imagini de suprapunere.

2 Apăsăți  $\langle \triangleright / \triangleleft / \triangleright$  pentru a selecta o imagine pe care doriți să o suprapuneți și apăsați ENTER.

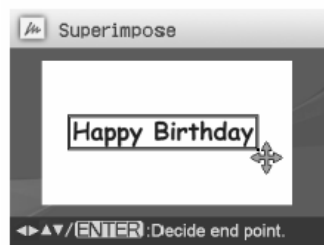
Selectați imaginea cu caractere scrise de mână sau cu ilustrații pe care le-ați pregătit în prealabil.

Este afișat cursorul pentru potrivire.

3 Apăsăți  $\langle \triangleright / \triangleleft / \triangleright$  pentru a specifica punctul de început al zonei ce urmează a fi suprapusă, apoi apăsați ENTER.



4 Apăsați  $\leftarrow\blacktriangleright/\blacktriangledown\blacktriangledown\rightarrow$  pentru a specifica punctul terminus al zonei, apoi apăsați ENTER.



Este afișată fereastra cu secțiunea de culori.


#### Revenirea la pasul anterior

Apăsați CANCEL.

5 Apăsați  $\leftarrow\blacktriangleright/\blacktriangledown\blacktriangledown\rightarrow$  pentru a selecta culoarea dorită și apăsați ENTER.

Este afișată fereastra folosită pentru ajustarea unghiului și poziției imaginii suprapuse.

Pentru mai multe informații privind ajustările, vedeți pasul 6, pagina 26.

6 Apăsați  $\leftarrow\blacktriangleright$  pentru a selecta , și apăsați ENTER.

Este afișată imaginea previzualizată a imaginii selectate suprapuse pe imaginea de fundal.

- **Suprapunerea unui mesaj cu format normal**

1 Apăsați  $\leftarrow\blacktriangleright$  pentru a selecta




(Standard format message – mesaj cu format standard), apoi apăsați ENTER. Fereastra de selectare a mesajului prestabilit este afișată.



2 Apăsați  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  pentru a selecta mesajul dorit și apăsați ENTER. Este afișată fereastra pentru selecția culorii.




3 Apăsați  $\leftarrow\blacktriangleright/\blacktriangledown\blacktriangledown\rightarrow$  pentru a selecta culoarea dorită apoi apăsați ENTER. Fereastra folosită pentru ajustarea unghiului și a poziției mesajului este afișată. Pentru mai multe informații privind ajustările, vedeți pasul 6, pagina 26.


4 Apăsați  $\leftarrow\blacktriangleright$  pentru a selecta , și apăsați ENTER.

Este afișată imaginea previzualizată a imaginii selectate suprapuse pe imaginea de fundal.

#### Suprapunerea multiplelor caractere scrise de mână sau a mesajelor prestabilite.



Apăsați  /  pentru a selecta   
(Handwritten message – mesaj scris de

mână) sau  (Standard format  
message – mesaj cu format standard), și  
repetăți pasul 4.

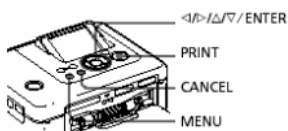
**Recomandare**

Pentru salvarea sau imprimarea imaginii  
suprapuse previzualizate, vedeți pagina 23.

# Vizualizarea unui slide show

Puteți efectua un slideshow al imaginilor salvate pe o cartelă de memorie sau pe un dispozitiv extern. De asemenea, puteți imprima manual o imagine afișată.

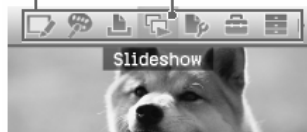
## Butoane folosite în această secțiune



### 1 Apăsarea butonului MENU.

Este afișată bara de meniu.

Bara de meniu Iconița pentru slide show



### 2 Apăsarea butonului din meniu

Apăsați MENU din nou. Este afișată fereastra anterioară.

### 3 Apăsarea butonului <math>\triangleleft/\triangleright</math> pentru a selecta



(Slideshow), apoi apăsați butonul ENTER.

Este afișat meniul Slideshow.

Meniu Slideshow



### 4 Apăsarea butonului <math>\triangleleft/\triangleright</math> pentru a selecta „Switch”, apoi apăsați butonul ENTER.

Apare fereastra care specifică modalitatea de comutare a imaginilor.

### 5 Apăsarea butonului <math>\triangleleft/\triangleright</math> pentru a selecta „Execute”, apoi apăsați butonul ENTER.

- Când selectați „Automatic”: imaginile din cartela de memorie sau de pe alt dispozitiv extern sunt afișate automat una după alta.
- Când selectați „Manual”: este afișată imaginea cu cursorul în lista cu imagini. Pentru comutarea imaginilor, apăsați <math>\triangleleft/\triangleright</math> .

## Oprirea slideshow-ului

Apăsați CANCEL.

### Recomandare

La redarea manuală a slideshow-ului, puteți imprima o imagine afișată dacă apăsați PRINT.

### Observații

- În funcție de imagine, poate dura ceva timp pentru ca aceasta să fie afișată.
- Nu puteți afișa imaginile care nu sunt afișate ca thumbnails, deoarece acestea sunt deteriorate, sau din altă cauză.

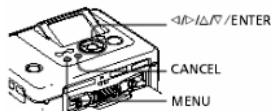
## Căutarea unei imagini

Meniul Search (Căutare) vă oferă posibilitatea de a căuta o imagine într-o cartelă de memorie sau într-un dispozitiv extern, după numărul imaginii sau după dată.

### Observație

Puteți căuta imaginile salvate doar ca fișiere DCF.

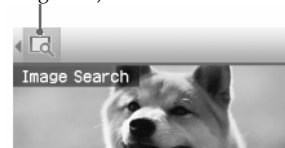
### Butoane folosite în acest secțiune



### 1 Apăsarea MENU.

Este afișată bara de meniu.

Iconița meniului Image Search (Căutarea imaginilor)



### Selecția din meniu

Apăsăți MENU din nou. Este afișată fereastra anterioară.

### 2 Apăsarea <math>\triangleleft/\triangleright</math> pentru a selecta



(Image Search – Căutarea imaginii), apoi apăsați ENTER.

Este afișat meniul Image Search.

Meniu Image Search



### 3 Apăsarea <math>\Delta/\nabla</math> pentru a selecta cheia de căutare și apăsați ENTER.

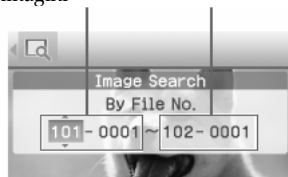
Este afișată căsuța de dialog folosită pentru specificarea criteriilor de căutare.

### 4 Apăsarea <math>\triangleleft/\triangleright</math> pentru a selecta un articol și apăsați <math>\Delta/\nabla</math> pentru a specifica numerele.

#### • Selecția „By File No.”: (După numărul fișierului)

Specificați primele și ultimele cifre ale fișierelor (numere de fișiere și de dosare) pe care doriți să le căutați:

Numărul primei imagini    Numărul ultimei imagini

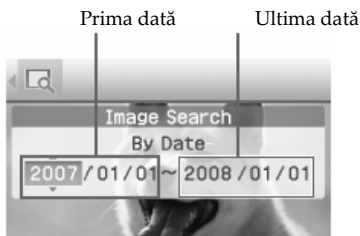


#### Recomandare

Ecranul de mai sus este specific conectării camerei digitale Sony Cyber-shot.

#### • Selecția „By Date”: (După dată)

Specificați prima și ultima dată a fișierelor pe care doriți să le căutați:

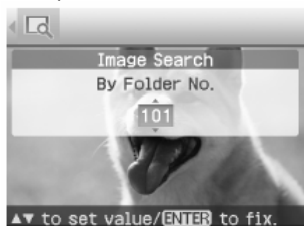


#### Recomandare

Pentru a căuta imagini dintr-o anumită zi, introduceți aceeași dată în ambele căsuțe.

- **Selectarea „By Folder No.” (Dup nr. dosarului):**

Specificați numărul dosarului ce cuprinde imaginile pe care doriți să le căutați:



## 5 Ap sa i ENTER.

Începe căutarea. Când căutarea este finalizată, sunt afișate rezultatele căutării.

Dacă nu au fost găsite imagini

Va fi afișat mesajul „No images were found” (Nu au fost găsite imagini).

## 6 Ap sa i ENTER.



Este afișată imaginea căutată.



Rezultatele căutării sunt afișate ca status înainte de accesarea meniului. Dacă ați căutat din lista cu imagini, va fi afișat „01” cu imaginile relevante din lista cu imagini.

- Dacă ați selectat "By File No." și "By Date", este afișat "01" pe imaginile găsite pentru a arăta cantitatea de imprimare. puteți verifica fo„rte simplu imaginile selectate în lista cu imagini.
- Dacă ați selectat „By Folder No.”, es te afișată prima sau ultima imagine din dosarul selectat.

### Recomandare

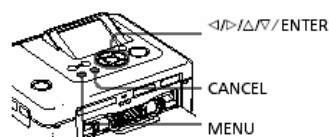
Pentru a imprima o imagine căutată,

apăsați   pentru a selecta

imaginea dorită, apoi apăsați ENTER pentru a o afișa în previzualizarea imaginii. Apăsați   pentru a seta cantitatea de imprimare și apoi apăsați PRINT pentru a începe imprimarea.

## Îndosărierea imaginilor

**Butoane folosite în această sec iune**



## Copierea imaginilor

Puteți copia imagini între cartele de memorie introduse în slotul pentru cartela de memorie sau un dispozitiv extern conectat la conectorul PictBridge/EXT INTERFACE.

## 1 Ap sa i MENU.


Este afișată bara de meniu.

Bara de meniu    Iconița meniului de operare a fișierelor

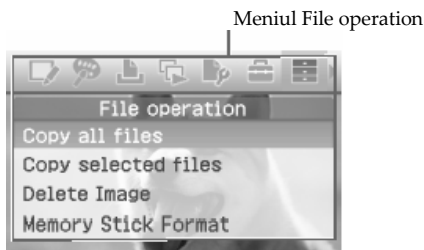


Îeșirea din meniu

Apăsați MENU din nou. Este afișată fereastra anterioară.

2 Ap sa i  $\triangleleft/\triangleright$  pentru a selecta  (File operation), apoi ap sa i ENTER.

Este afișat meniul File operation.



3 Ap sa i  $\triangle/\nabla$  pentru a selecta „Copy all files” (Copiaz toate fi ierele) sau „Copy selected files” (Copiaz fi ierele selectate), i ap sa i ENTER.

- Când selectați „Copy all files”, este selectată căsuța de dialog pentru selectarea destinației de copiere a imaginilor. Treceți la pasul 6.
- Când este selectat „Copy selected files”, este afișată lista cu imagini din cartela de memorie sau din dispozitivul extern.

4 Ap sa i  $\triangleleft/\triangleright/\triangle/\nabla$  pentru a selecta imaginea dorit i ap sa i ENTER. Pentru a copia mai multe imagini, repetați acest pas.

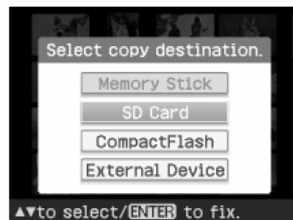
#### Anularea select rii

Apăsați  $\triangleleft/\triangleright/\triangle/\nabla$  pentru a selecta imaginea a cărei selecție doriți să o anulați, apoi apăsați ENTER din nou.

5 Ap sa i MENU.

Este afișată căsuța de dialog pentru selectarea destinației.

6 Ap sa i  $\triangle/\nabla$  pentru a selecta „Memory Stick”, „SD Card”, „CompactFlash”, sau „External Device”, i ap sa i ENTER.



#### Recomandare

Când selectați „External Device”, este posibil să fie afișată o căsuță de dialog pentru selectarea unei partiții. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a selecta partiția de destinație.

#### Observa ie

Nu puteți copia o imagine pe aceeași cartelă de memorie sau pe același dispozitiv extern care conține imaginea pe care doriți să o copiați.

Este afișată căsuța de dialog pentru selectarea unui dosar.

7 Ap sa i  $\triangle/\nabla$  pentru a selecta dosarul dorit i ap sa i ENTER. Imaginile selectate sunt copiate în dosarul de destinație.

#### Recomandare

Pentru a ie i din meniul File operation în mijlocul oper rii, ap sa i CANCEL.

### Observa ie


Nu opriți imprimanta și nici nu scoateți cartela de memorie sau un dispozitiv extern din imprimantă în timpul copierii imaginilor. În caz contrar, imprimanta, cartela de memorie sau dispozitivul extern pot fi deteriorate, sau datele pot fi pierdute.

## tergerea imaginilor selectate

Imaginile de pe cartela de memorie pot fi selectate și șterse.

### 1 Ap sa i MENU.

Este afișată bara de meniu.

2 Ap sa i  $\langle \triangleright / \triangleright$  pentru a selecta  (File operation), apoi ap sa i ENTER. Este afișat meniul File operation.

3 Ap sa i  $\Delta / \nabla$  pentru a selecta „Delete image” i ap sa i ENTER. Este afișată lista cu imagini.

Iconița Trash



4 Ap sa i  $\langle \triangleright / \triangleright / \Delta / \nabla$  pentru a muta iconi a Trash (Gunoi) la imaginea pe

care dori i s o terge i, apoi ap sa i ENTER.

Pentru a șterge mai multe imagini, repetați acest pas.

### Anularea selec iei

Apăsați  $\langle \triangleright / \triangleright / \Delta / \nabla$  pentru a selecta imaginea a cărei selectare doriți să o anulați, apoi apăsați ENTER din nou.

### 5 Ap sa i MENU.




Apare o căsuță de dialog pentru confirmare.

6 Ap sa i  $\langle \triangleright / \triangleright$  pentru a selecta „OK” i ap sa i ENTER. Imaginile selectate sunt terse.

### Recomandare.

Pentru a ieși din meniul File operation, apăsați CANCEL.

### Observa ii

- În timpul ștergerii, nu opriți imprimanta, nici nu scoateți cartela de memorie. În caz contrar, imprimanta sau cartela de memorie pot fi deteriorate. Sau datele pot fi pierdute.
- Odată ștearsă, o imagine va fi pierdută definitiv. Înainte de a șterge o imagine, verificați de două ori asigurându-vă că este cea corectă.
- Când ștergeți o imagine cu o indicație a fișierului asociat ( , fișierul asociat e-mail va fi și el șters.
- Nu puteți șterge o imagine protejată cu indicația de protecție ( ) sau o indicație prestabilită DPOF ( ). Pentru a le șterge, folosiți aparatul foto digital. Pentru mai multe detalii, vedeți




instrucțiunile de folosire ale camerei digitale.

## Formatarea unui „Memory Stick”



Un Memory stick poate fi formatat.

**1** Ap sa i MENU.



Este afișată bara de meniu.

**2** Ap sa i   pentru a selecta  (File operation), apoi ap sa i ENTER.

Este afișat meniul File operation.

**3** Ap sa i   pentru a selecta „Memory stick Format” i ap sa i ENTER.

Apare căsuța de dialog pentru confirmare.

**4** Ap sa i   pentru a selecta „OK” i ap sa i ENTER.

„Memory Stick” este formatat.

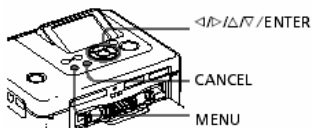
### **Observa ii**

- Când formatați un „Memory stick”, toate imaginile cuprinse sunt șterse.
- În timpul formatării, nu opriți imprimanta și nici nu scoateți cartela de memorie. În caz contrar, imprimanta sau cartela de memorie pot fi deteriorate, sau datele pot fi pierdute.
- Nu puteți formata o altă cartelă de memorie decât "Memory Stick" sau un dispozitiv extern.

# Modificarea setărilor (Print setup)

Meniul Print setup vă oferă posibilitatea de a modifica diverse setări pentru imprimare, afișate la paginile 31 și 32.

## Butoane folosite în această secțiune



### 1 Apăsați MENU.

Este afișată bara de meniu.

Bara de meniu                      Iconiță meniul Print setup



### 2 Alegerea din meniu

Apăsați MENU din nou. Este afișată fereastra anterioară.

### 2 Apăsați </> pentru a selecta (Print setup), apoi apăsați ENTER.

Este afișat meniul Print setup.

Meniul Print setup.



## Observație

În timpul operațiilor Creative Print, nu puteți selecta alte opțiuni decât „Color setting” (Setare culori) (Opțiunile ce nu pot fi selectate sunt afișate în gri).

### 3 Apăsați Δ/▽ pentru a selecta opțiunea de setare dorită, apoi apăsați ENTER.

Este afișată fereastra cu setarea corespunzătoare opțiunii selectate (pagina următoare).

### 4 Apăsați </> pentru a selecta setarea dorită, apoi apăsați ENTER. Setarea este fixată.

## Recomandare

Pentru a ieși din meniul Print setup, apăsați MENU.



<b>Opțiune</b>	<b>Setări</b>	<b>Conținut</b>
Auto	Photo*/	Funcția corectează automat calitatea fotografiei, astfel încât o imagine poate fi imprimată în culori mult mai viii, mai clare și mai frumoase. Mai ales, este eficientă în cazul unei imagini întunecate cu contrast mic. Fotografiiile sunt corectate pentru a reproduce culorile pielii naturale, verdele viu al frunzelor de copac, sau cerul albastru și senin.
Fine	Vivid	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Photo: Ajustează o imagine automat, astfel încât imaginea să fie imprimată cu fotografii naturale și frumoase. (Recomandat).</li> <li>● Vivid: Ajustează o imagine automat, astfel încât imaginea să fie imprimată cu o corecție mai puternică preciziei și cu fotografii mai vii decât în modul Photo.</li> </ul>

### Recomandare

În cazul imaginilor efectuate cu aparatul foto digital ce respectă ExifPrint (Exif 2.21), ele sunt afișate la calitatea optimă a imaginii.

### Observații

- Datele imaginii nu sunt corectate.
- Când imprimați în modul PC, setarea Auto Fine Print4 și partiția imprimantei au prioritate asupra setării de aici. În modul PictBridge, rămâne valabilă această setare.

Off Imprimă o imagine fără corecturi.

<b>Borders</b>	<b>Color</b>	
	<b>Setări</b>	
Pattern 1/2		Imprimă o imagine cu margini jurul imaginii. Pentru a lăsa margini aproape egale în partea superioară, de jos, în stânga și în dreapta imaginii, selectați „Pattern 2”. Pentru

a imprima o imagine care să nu fie tăiată, selectați „Pattern 1”.

### Observație

Când selectați „Pattern 2”, marginile de sus și de jos, sau cele din stânga și din dreapta pot fi tăiate și imprimate în funcție de imagine.

Borderless\*

Imprimă o imagine fără spațiu gol în jurul imaginii.

### Observație

Când imprimați o imagine standard 4:3, fotografiată de un aparat foto digital, marginile de sus și de jos sunt tăiate și imaginea este imprimată ca fotografie 3:2.



Pattern1

Pattern 2

Borderless

\*Setări din fabrică Continuare

### Setări Conținut

On Imprimă data se efectuare a fotografiei împreună cu imaginea, atunci când imaginea este un fișier înregistrat în format DCF (Design Rule for Camera File system). Pentru a efectua o imprimare cu data fotografierii, fotografiați o imagine în format de fișier DCF.

Când imaginea este salvată în imprimantă, este imprimată data salvării.

Off\* Imprimă o imagine fără dată.

Ajustează culorile și precizia unei imprimări. Apăsați < / > pentru a selecta simbolul unei culori („R” Red-roșu, „G” Green- verde, sau „B” Blue-albastru) sau „S” (Sharpness - Precizie),

apoi apăsați  $\Delta/\nabla$  pentru a seta nivelul.  
Puteți seta nivelele la R, G, B în gama  
pornind de la +4 la -4, și pentru S în  
gama de la +7 la 0.

- R:** Ajustează elementele roșu și  
albastru. cu cât setați nivelul mai  
mare, cu atât imaginea devine mai  
roșiatică, ca și cum ar primi lumină  
roșie. Cu cât setați nivelul mai jos,  
**G:** cu atât imaginea este mai  
întunecată, ca și cum ar primi  
lumină albastră.

- Ajustează elementele purpurii și  
**B:** verde. Cu cât setați nivelul mai  
sus, cu atât imaginea devine mai  
verde, ca și cum ar primi lumină  
verde. Cu cât setați nivelul mai jos,  
cu atât mai întunecată devine

- S:** imaginea, ca și cum ar fi adăugată  
lumină purpurie.

Ajustează elementele albastru și  
galben. Cu cât nivelul este mai  
ridicat, cu atât mai albastruie este  
imaginea, ca și cum ar primi  
lumină albastră. Cu cât nivelul este  
mai jos, cu atât imaginea este mai  
întunecată, ca și cum ar fi adăugată  
lumină galbenă.

Cu cât setați nivelul mai sus, cu  
atât mai clare devin contururile.

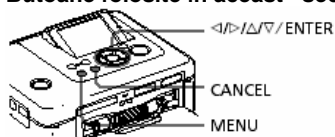
(\*R:0/G:0/B:0/S:0)

\*Setări din fabrică

# Modificarea preferințelor ecranului și ale imprimantei (Display/Printer Setup)

Meniul Display/Printer Setup vă oferă posibilitatea de a modifica preferințele ecranului și ale imprimantei afișate la pagina 45.

## Butoane folosite în această secțiune



### 1 Apăsați MENU.

Este afișată bara de meniu.

Bara de meniu                      Iconiță meniu  
Display/Printer setup



### 2 Apăsați <math>\triangleleft</math> din meniul

Apăsați MENU din nou. Este afișată fereastra anterioară.

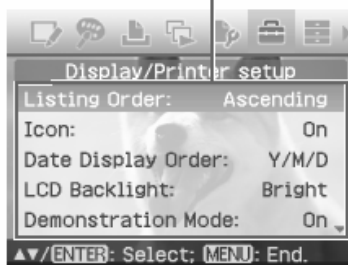
### 3 Apăsați <math>\triangleleft/\triangleright</math> pentru a selecta



(Display/Printer setup), apoi apăsați ENTER.

Este afișat meniul Display/Printer setup.

Meniul  
Display/Printer setup



3 Apăsați <math>\triangleleft/\triangleright</math> pentru a selecta opțiunea de setare dorită, apoi apăsați ENTER. Fereastra pentru setare pentru opțiunea selectată este afișată (pagina următoare). Pentru a afișa opțiunile de setare ascunse, derulați în fereastră cu <math>\triangleup/\triangledown</math>.

### Observație

În timpul operațiilor Creative Print sau Edit, unele opțiuni nu pot fi selectate și modificate. Acele opțiuni ce nu pot fi schimbate sunt afișate în gri.

4 Apăsați <math>\triangleleft/\triangleright</math> pentru a selecta setarea dorită și apăsați ENTER. Setarea este fixată.

### Recomandare

Pentru a ieși din meniul Display/Printer setup, apăsați MENU.

Continuare

<b>Op iune</b>	<b>Set ri</b>	<b>Con inut</b>
Listing Order (Ordinea de afișare)	Ascending*	În fereastra listei cu imagini, imaginile sunt afișate în ordinea numerelor lor, începând cu cel mai mic număr.
	Descending	În fereastra listei cu imagini, imaginile sunt afișate în ordinea numerelor lor, începând cu cel mai mare număr.
Icon (Iconiță)	On	În fereastra listei cu imagini, imaginile fără date thumbnail (imagine în miniatură folosită ca index) vor fi afișate ca iconiță.
	Off	În fereastra listei cu imagini, imaginile fără date thumbnail (imagine în miniatură folosită ca index) vor fi afișate ca imagini originale.
Date Display Order (Ordinea de Afișare a datei)	Setează ordinea de afișare a datei (Year -an, Month- lună, și Day- zi) de la următoarele: Y/M/D*    M/D/Y    D/M/Y	
LCD Backlight (Lumină fundal ecran LCD)	Setează nivelul de luminozitate al luminii de fundal a ecranului LCD de la următoarele: Bright*/Dark (Luminos/ Întunecat)	
Demonstration Mode (Mod demonstrație)	On*	Un fișier de demonstrație care explică funcțiile imprimantei pornește automat după ce imprimanta a fost nefolosită timp de aproximativ 5 secunde, fără a avea conectată o cartelă de memorie sau un dispozitiv extern. pentru a opri demonstrația, apăsați orice buton.
	Off	Nu va fi pornit nici un fișier de demonstrație.
Unit (Unitate)	În meniul Creative Print ID Photo, puteți selecta unitatea pe care o folosiți pentru a specifica mărimile unei fotografii d upă cum urmează: cm* inci Vor fi afișate versiunea softului integrat și numărul total de imprimări.	
Printer Information Display (Afișare informații imprimantă)		
Language (Limbă)	Puteți selecta limba de afișare a meniului sau a mesajelor: Japoneza/Engleza*/Franceza/Spaniola/Germana/Italiana/Rusa/Coreana/Chineza (simplă)/Chineza (tradițională)/Olandeza/Portugheza/Araba/Persana	

\*Setări din fabrică

## Imprimarea de pe un aparat foto PictBridge sau de pe un dispozitiv extern


### Imprimarea de pe aparatul foto digital PictBridge


Puteți conecta un aparat foto PictBridge compatibil și puteți imprima o imagine direct din aparatul foto digital. Când imprimați din conectorul PictBridge/EXT INTERFACE, asigurați-vă că mai întâi scoateți cartelele de memorie din imprimantă.

**1** Setați aparatul foto astfel încât să fie pregătit pentru imprimarea cu ajutorul imprimantei compatibile cu PictBridge.

Setările și operațiile necesare înainte de conectare diferă în funcție de aparatul foto digital. Pentru mai multe detalii, vedeți instrucțiunile de folosire ale aparatului foto digital pe care îl folosiți. (De exemplu, în cazul aparatului foto digital Sony Cyber-shot, selectați modul „PictBridge” pentru „USB connect”.)

**2** Conectați imprimanta la sursa de alimentare cu tensiune (➡ De citit prima oară ).

**3** Apăsăți comutatorul  (pornit/așteptare) pentru a porni imprimanta.

Indicatorul  (pornit/așteptare) ale luminii imprimantei în galben verde.

**4** Conectați un aparat foto PictBridge compatibil la conectorul PictBridge/EXT INTERFACE al imprimantei.

Când conectați un aparat foto digital PictBridge compatibil la imprimantă, pe ecranul LCD al imprimantei este afișat „Connecting”.

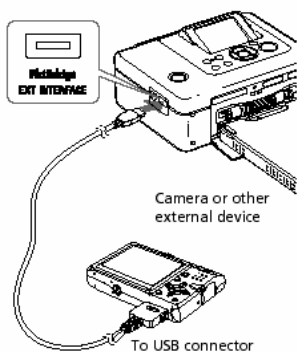
**5** Operați aparatul foto digital pentru a imprima o imagine.

Imprimanta suportă următoarele imprimări:

- Imprimarea unei singure imagini
- Imprimarea tuturor imaginilor
- Imprimare index
- Imprimare DPOF
- Imprimare cu margine/fără margine
- Imprimarea datei

Pentru observații în timpul imprimării, consultați „De citit prima oară”.

La conectorul PictBridge/EXT INTERFACE



### Observații

- Dacă înlocuiți o bandă tușată în timp ce imprimanta este conectată la un aparat foto compatibil cu PictBridge, este posibil ca imaginea să nu fie imprimată corespunzător. Dacă se întâmplă acest lucru, deconectați apoi conectați aparatul foto.
- Când imprimați de pe un aparat foto digital compatibil cu PictBridge, imaginea va fi imprimată în conformitate cu stările din meniul Print setup al imprimantei. Când setați opțiunile pentru imprimarea datei/fără margini la aparatul foto digital, setările aparatului foto digital au prioritate. Dacă selectați „Borderless” la imprimantă și „Border” la aparatul foto digital, „Pattern 1” va fi folosit la imprimare.
- În cazul mesajelor de eroare afișate pe aparatul foto digital, vedeți instrucțiunile de folosire ale aparatului foto.
- Nu puteți folosi un concentrator USB sau un aparat foto digital conținând un concentrator USB

# Imprimarea de pe un dispozitiv compatibil cu Bluetooth

Conectând adaptorul Sony DPPA -BT1 Bluetooth USB la imprimantă, puteți imprima o imagine de pe un telefon mobil, aparat foto digital sau alt dispozitiv compatibil cu Bluetooth.

## Observații

- Nu folosiți DPPA-BT1 în afara zonei în care l-ați achiziționat. În funcție de regiuni, utilizarea adaptorului poate încălca reglementările privind undele și se poate supune penalizărilor corespunzătoare.
- În unele regiuni, adaptorul Sony DPPA -BT1 Bluetooth USB nu se comercializează.

## Profiluri compatibile pentru comunicarea cu Bluetooth

Adaptorul DPPA-BT1 suportă următoarele profiluri:

- BIP (Basic Imaging Profile – Profil de Bază al Imaginii)
- OPP (Object Push Profile)

Pentru a vedea profilurile suportate de dispozitivul Bluetooth, vedeți manualul său.

## Ce este „Profile”?

Standarde care permit comunicarea wireless cu Bluetooth. Există mai multe profiluri, în funcție de scopuri și de profilurile produsului folosite, pentru a

face posibilă comunicarea cu Bluetooth, dispozitivele ce vor comunica trebuie să suporte același profil.

## Formate de fișiere de imagine compatibile ce urmează să fi imprimate

- JPEG: DCF 2.0 compatibil, Exif 2.21 compatibil, JFIF (formate Baseline JPEG 4:4:4, 4:2:2, 4:2:0)
- TIFF: Exif 2.21 compatibil
- BMP: Format Windows 1,4,8,16,24,32 biți


Unele formate de fișiere de imagine nu sunt compatibile.

**Număr maxim de pixeli manevrați**  
8000 (H) × 6000 (V) puncte (Maxim 5 MB sau mai puțin)

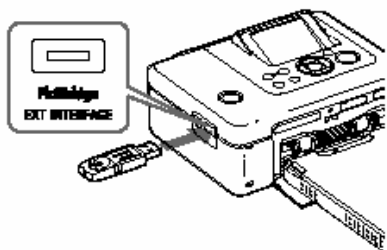
## Proceduri de imprimare

Când imprimați de pe un conector PictBridge/EXT INTERFACE, asigurați-vă că mai întâi ați îndepărtat cartelele de memorie din imprimantă.

**1** Conectați imprimanta la sursa de alimentare cu tensiune.

**2** Apăsăți butonul  (pornit/a teptare) pentru a porni imprimanta.

**3** Introduceți adaptorul Bluetooth la conectorul PictBridge/EXT INTERFACE al imprimantei.

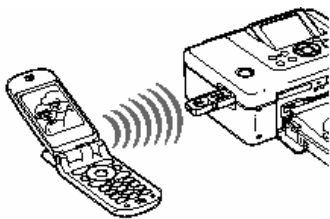


### Observa ie

În cazul în care alt dispozitiv decât adaptorul Bluetooth, cum ar fi o cartelă de memorie, un aparat foto, un calculator, sau alt dispozitiv extern, sau un cablu USB este conectat la oricare dintre sloturile cartelei de memorie, conectorul PictBridge/EXT INTERFACE, sau conectorul USB al imprimantei, scoateți -l din imprimantă apoi conectați adaptorul Bluetooth.

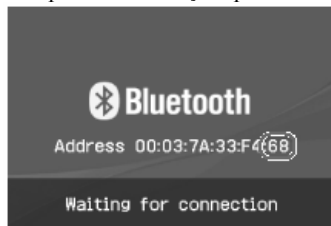
## 4 Imprima i de pe telefonul mobil compatibil cu Bluetooth, sau de pe alt dispozitiv.

Pentru proceduri de imprimare, vedeți manualul dispozitivului Bluetooth pe care îl folosiți.



Pentru a selecta imprimanta de pe un dispozitiv compatibil cu Bluetooth, selectați „Sony DPP-FPP70###”/”Sony DPP-FPP90###”.

(„###” reprezintă cele două cifre din dreapta adresei afișate pe ecranul LCD):



### Când este necesar introducerea codului\*

Introduceți „0000”. Nu puteți schimba codul cu imprimanta.

\*Codul mai este numit adesea „Pass key” sau „PIN code”.

### Observa ii

- Distanța de comunicare a produsului variază în funcție de obstacolele dintre produs (corp uman, obiect de metal, sau perete) și telefon mobil sau alt dispozitiv.
- Sensibilitatea comunicării Bluetooth poate fi afectată în următoarele situații:
  - Atunci când există un obstacol între produs și telefon mobil sau alt corp, cum ar fi corpul uman, obiect de metal sau perete.
  - Când există un LAN wireless stabilit sau dacă în apropiere este folosit un cuptor cu microunde, sau dacă sunt emise alte unde electromagnetice.
- Deoarece un dispozitiv Bluetooth și un LAN wireless (IEEE802.11b) folosesc aceeași gamă de frecvență, este posibil ca atunci când produsul este folosit în apropierea unui dispozitiv dotat cu LAN wireless să apară interferențe. Aceasta poate duce la tulburarea vitezei



de comunicare și a condițiilor de conectare. Dacă se întâmplă astfel, luați următoarele măsuri:

- Păstrați o distanță de cel puțin 10 m de dispozitivul LAN wireless atunci când conectați produsul la telefonul mobil.

- Opriți dispozitivul wireless LAN în cazul în care folosiți produsul pe o rază de până la 10 m de dispozitivul LAN.

- Nu există garanția funcționării acestui produs cu toate dispozitivele dotate cu tehnologia wireless Bluetooth.
- Nu folosiți DPPA-BT1 în afara zonei în care l-ați achiziționat. În funcție de zonă, utilizarea produsului poate încălca reglementările privind undele și se poate pune penalizărilor.
- Sony nu își poate asuma responsabilitatea pentru scurgerile de informații ce ar putea fi determinate în cadrul comunicațiilor cu Bluetooth.
- Sony nu poate accepta responsabilitatea pentru eșecul îndeplinirii cerințelor de siguranță rezultând dintr-o modificare nerecomandată sau din utilizarea produsului.
- Pentru informații de asistență a clientului, vă rugăm să consultați instrucțiunile de folosire a imprimantei.

## Atenție

- Undele radio dintr-un dispozitiv Bluetooth pot afecta în mod contrar funcționarea dispozitivelor electrice și medicale, și ar putea duce la accidente datorate proastei funcționări. asigurați-vă că opriți produsul și telefonul mobil, și nu folosiți acest produs în următoarele locuri:

- Înăuntrul instituțiilor medicale, al trenurilor, avioanelor, benzinărilor sau în alte locuri ce pot emite gaz inflamabil.
- Lângă uși automate sau alarme de incendiu, sau alte dispozitiv automate.
- Țineți acest produs la o distanță de cel puțin 22 cm de stimulatoarele cardiace.
- Nu dezasamblați și nici nu modificați acest produs. Acest lucru ar putea cauza răniri, șoc electric sau incendii.

# Imprimarea de pe un dispozitiv extern


Puteți conecta un aparat foto digital compatibil cu memoria auxiliară, memorie USB, un dispozitiv de stocare a fotografiilor, sau alte dispozitive externe, și să imprimați o imagine direct din dispozitivul extern.


## Observații

- Nu putem garanta conectarea la toate tipurile de dispozitive de memorie auxiliară.
- Dacă introduceți o cartelă de memorie în imprimantă, imprimanta nu poate citi semnalul dintr-un dispozitiv extern conectat la conectorul PictBridge/EXT INTERFACE al imprimantei. Dacă există, scoateți cartela de memorie.

**1** Setați aparatul foto digital sau alt dispozitiv extern pregătit pentru imprimare cu imprimanta compatibilă cu Mass Storage (Memorie auxiliară). Setările și operațiile necesare înainte de conectare diferă în funcție de dispozitivul extern folosit. Pentru mai multe detalii, vedeți instrucțiunile de folosire ale dispozitivului extern. (În cazul aparatului digital Sony Cyber-shot, de exemplu, selectați modul "Normal" sau „Mass Storage” pentru „USB Connect”).

**2** Conectați imprimanta la sursa de alimentare cu tensiune (— De citit prima oară).

**3** Apăsăți comutatorul  (pornit/așteptare) pentru a porni imprimanta.

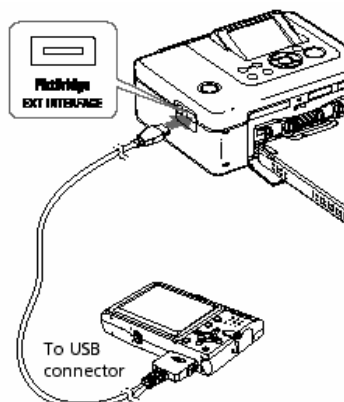
Indicatorul  (pornit/așteptare) al luminilor imprimantei în galben verde.

**4** Conectați un aparat foto sau un dispozitiv extern la conectorul PictBridge/EXT INTERFACE al imprimantei.

Folosiți cablul USB furnizat cu aparatul foto digital sau alt dispozitiv extern, dacă e cazul.

Este posibilă imprimarea în mod direct.

## La conectorul PictBridge/EXT INTERFACE



Memorie USB compatibilă cu memoria auxiliară, aparatul foto digital, dispozitiv de stocare foto, sau alt dispozitiv extern.

### **Observații**

- Dacă folosiți un cablu USB disponibil pe piață, vă rugăm să folosiți unul mai scurt de 3 m lungime.
- În timp ce indicatorul de acces al dispozitivului extern clipește, nu opriți niciodată alimentarea imprimantei sau a unui dispozitiv extern, nici nu scoateți cablul USB. Datele de pe dispozitivul extern pot fi deteriorate. Nu putem garanta daunele cauzate de pierderea de date sau pagube.
- Nu puteți folosi un concentrator USB sau un dispozitiv USB dotat cu un concentrator USB.
- Datele codate sau comprimate prin autentificarea cu amprenta sau cu parola nu pot fi folosite.
- Următoarele dispozitive USB Sony nu pot fi folosite, deoarece conțin sistem de autentificare prin intermediul amprentei sau un concentrator USB:
- USM16A/S, USM32A/S, USM64A/S, USM128A/S, USM256A/S, USM128B/BMS, USM64C, USM128C, USM128F.

### **Imprimarea de pe un calculator**

Puteți imprima imaginile de pe un calculator, prin instalarea software-ului furnizat pe calculator și prin conectarea sa la imprimantă. Această secțiune explică modalitatea de instalare pe calculator a software-ului furnizat și modalitatea de utilizare a software-ului

Picture Motion Browser pentru imprimarea unei imagini.

De asemenea, consultați instrucțiunile de folosire furnizate odată cu calculatorul pentru operarea calculatorului.

Instalarea software-ului este necesară doar atunci când conectați imprimanta la calculator prima oară.

### **Despre CD-ROM-ul furnizat**

CD-ROM-ul furnizat conține următorul software:

- Partiția imprimantei pentru DPP - FP70/FP90: Software-ul descrie cerințele imprimantei și permite imprimarea de pe calculator.
- Picture Motion Browser: aplicația de software Sony originală care face posibilă gestiunea foto grafiilor și mutarea imaginilor – capturare, gestiune, procesare, imprimare.

## **Instalarea software-ului**

### **Cerințe de sistem**

Pentru folosirea partiției furnizate a imprimantei și Picture Motion Browser, calculatorul trebuie să îndeplinească următoarele cerințe de sistem:

OS: Microsoft Windows Vista (\*1) / Windows XP Professional (\*2) / Windows XP Home Edition /

Windows 2000 Professional  
(Service Pack 3 sau ulterior),  
pre-instalate.

(\*1) Exclusiv Starter. În plus, Picture  
Motion Browser nu suportă

versiunea 64 biți.

(\*2) Versiunea 64-bi i nu este suportat .

(Windows 95, Windows 98  
Gold Edition, Windows 98  
Second Edition, Windows NT,  
Windows Millenium Edition,  
alte versiuni ale Windows 2000  
(de exemplu SP2 sau  
anterioară, sau Server) nu sunt  
suportate).

CPU: Pentium III 500 MHz sau mai  
rapid (este recomandat  
Pentium III 800 MHz sau mai  
rapid.)

RAM: 128 MB su mai mult  
(recomandat este 256 MB sau  
mai mult).

Spațiu pe hard disc: 200 MB sau mai  
mult

(În funcție de versiunea Windows pe  
care o

folosiți, va fi necesar mai mult spațiu.  
pentru

gestiunea datelor de imagine, veți  
avea nevoie de

spațiu suplimentar pe hard disc.)

Ecran:

Rezoluție ecran:

800 × 600 pixeli sau mai mult

Culori:

High Color (16 biți) sau mai mult

Software necesar: DirectX 9.0c sau mai  
mare

(Necesar pentru Picture Motion  
Browser).

#### **Observații**

- Dacă folosiți un concentrator pentru a conecta imprimanta și calculatorul, sau dacă două sau mai multe dispozitive inclusiv alte imprimante sunt conectate la calculator, poate apărea o problemă. Dacă se întâmplă astfel, simplificați conexiunile între calculator și imprimantă.
- Nu puteți opera imprimanta din alt dispozitiv USB folosit simultan.
- Nu scoateți cablul USB de la imprimantă și nu îl conectați la aceasta în timpul comunicării de date sau al imprimării. Este posibil ca imprimanta să nu funcționeze corespunzător.
- Nu lăsați calculatorul conectat la imprimantă să treacă în mod de așteptare sau de inactivitate în timpul imprimării. În caz contrar, este posibil ca imprimanta să nu imprime corespunzător.
- Nu putem garanta funcționarea cu toate calculatoarele, chiar dacă acestea pot îndeplini cerințele de sistem, sau chiar să le depășească.
- Picture Motion Browser suportă tehnologia DirectX, și este posibil ca instalarea DirectX să fie necesară. DirectX este disponibil pe CD-ROM.
- Dacă Picture Motion Browser este instalat pe un calculator pe care aveți deja instalat Cyber-shot Viewer , Cyber-shot Viewer va fi actualizat și înlocuit de Picture Motion Browser. Dosarele

browser odată înregistrate în Cyber-shot Viewer vor fi înregistrate automat în Picture Motion Browser. Când folosiți Picture Motion Browser, puteți vedea dosarele mai ușor decât dacă folosiți Cyber-shot Viewer, deoarece dosarele înregistrate sunt afișate după grup atunci când vizualizați dosarele. Cu ajustarea fenomenului ochilor roșii îmbunătățită și cu nou-adăugata ajustare a curbei tonului, Picture Motion Browser mai oferă caracteristici de editare puternice. De asemenea, mai puteți folosi programul pentru a scrie date pe o cartela de memorie externă pentru a o scoate.

## Instalarea driver-ului imprimantei

Pentru a instala driverul, urmați procedura de mai jos.

### Observații

- Înainte de a instala driverul, nu conectați imprimanta la calculator.
- Când folosiți Windows Vista / XP / 2000, logați-vă la Windows cu contul de utilizator „Computer administrator”.
- Asigurați-vă că ați închis toate programele deschise înainte de a instala programul.
- Căsuțele de dialog din această secțiune sunt acelea din Windows XP, exceptând cazul existenței altor specificații. Procedurile de instalare și căsuțele de dialog arătate diferă în funcție de sistemul de operare.

**1** Porniți calculatorul, porniți Windows, și introduceți CD-ROM-ul

furnizat în drive-ul CD-ROM-ului al calculatorului.

Este afișată fereastra de instalare.



### Observație

Dacă fereastra de instalare nu este afișată automat, executați dublu clic pe „Setup.exe” al CD-ROM-ului.

**2** Executați clic pe „Installing Printer Driver”.

**3** Executați clic pe „Next”.

Este afișat un ecran de dialog cu acordul de licență.

**4** Citiți acordul cu atenție, și dacă sunteți de acord, bifați „I accept this agreement” (Accept acest acord) și executați clic pe „Next”.




Începe configurarea.

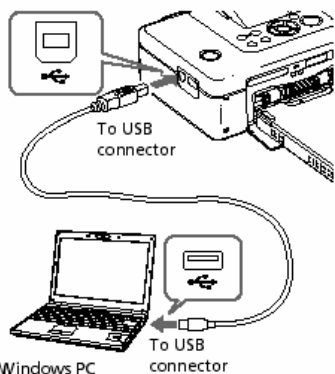
**5** Când este afișat mesajul "Sony DPP-FP70/90 printer driver has been successfully installed" ("Instalarea driverului imprimantei Sony DPP-

FP70/90 s-a instalat cu succes”),  
executa i clic pe „Finish” (Termin ).

**6** Conecta i imprimanta la sursa de alimentare cu tensiune (➔ De citit prima oar ).

**7** Ap sa i comutatorul  (pornit/a teptare) pentru a porni imprimanta.

**8** Conecta i conectorii USB ai imprimantei i calculatorul cu un cablu USB (nefurnizat).  
Instalarea partiției imprimantei pornește automat.



#### **Observa ie**

Folosiți un cablu USB tip B mai scurt de 3m.

**9** A tepta i pu in, apoi verifica i dac „Sony DPP-FP70” sau „Sony DPP-FP90” sunt ad ugate la „Printers and Faxes”.




**10** Când instalarea este complet , scoate i CD-ROM-ul din calculator i p stra-l pentru viitoare întrebuiri. Pentru a continua instalarea programului Picture Motion Browser, urma i procedurile de la pasul 2, pagina 55.

#### **Observa ii**

- Dacă instalarea eșuează, scoateți imprimanta din calculator, reporniți calculatorul, apoi reluați procedurile de instalare de la pasul 2.
- După instalare, „Sony DPP-FP70” sau „Sony DPP-FP90” nu sunt setate ca imprimante automate. Setăți imprimanta pe care o folosiți pentru fiecare aplicație.
- CD-ROM-ul furnizat va fi necesar la dezinștalarea sau reînștalarea driverului imprimantei. Păstrați-l în stare bună pentru eventuale viitoare utilizări.
- Înainte de a folosi imprimanta, citiți fișierul Readme (dosarul Readme al CD-ROM-ului English folder Readme.txt).

#### **Dup ce programul a fost instalat**

 este afișată pe monitorul Windows, precum și o scurtătură spre site-ul web pentru înregistrarea clientului imprimantei. Dacă terminați înregistrarea, veți găsi informații pentru asistență la <http://www.sony.net/registration/di/>

**Continuare**

## Dezinstalarea driver-ului imprimantei

Scoateți driverul imprimantei după cum urmează:

- 1 Deconectați cablul USB (nefurnizat) de la imprimantă și calculator.
- 2 Executați clic pe „Start” – „Printers and Faxes”.
- 3 Selectați „DPP-FP70” sau „DPP-FP90”, și faceți clic pe „Delete” din meniul „File”.  
Este afișată căsuța de dialog pentru confirmare.
- 4 Executați clic pe „Yes”.
- 5 Verificați dacă „DPP-FP70” sau „DPP-FP90” au fost scoase din fereastra „Printers and Faxes”.
- 6 Faceți clic pe „Server Properties” din meniul „File”, și executați clic pe butonul „Drivers” din fereastra „Printer Server Properties”.
- 7 Selectați „DPP-FP70” sau „DPP-FP90” din lista și faceți clic pe „Remove”.  
Este afișată căsuța de dialog de confirmare.

Dacă folosiți Windows Vista, ștergerea nu este posibilă. O puteți lăsa ca atare fără nici un risc.

- 8 Faceți clic pe „Yes”.
- 9 Executați clic pe „Close” pentru a închide fereastra „Printer Server Properties”.
- 10 Faceți clic pe „Start” - „Control panel”.  
Este afișată fereastra Control Panel.
- 11 Deschideți „Add or Remove Programs”.
- 12 Selectați „Windows Driver Package – Sony DPP-FP60/70/90” și executați clic pe „Change/Remove”.  
Este afișată căsuța de dialog pentru confirmare.
- 13 Executați clic pe „Yes”.

## Instalarea Picture Motion Browser

Pentru instalarea Picture Motion Browser, urmați procedurile de mai jos:

### Observații

- Dacă folosiți Windows Vista/XP/2000, logați-vă la Windows cu contul de utilizator „Computer administrator”.

- Asigurați-vă că ați închis toate programele în desfășurare înainte de a instala programul.
- Căsuțele de dialog din această secțiune sunt cele din Windows XP, doar dacă nu există alte specificații. Procedurile de instalare și căsuțele de dialog arătate diferă în funcție de sistemul de operare.

**1** Porniți calculatorul, porniți Windows și introduceți CD-ROM-ul furnizat în drive-ul CD-ROMului al calculatorului. Este afișată fereastra de instalare (pagina 51).

**2** Executați clic pe „Installing Picture Motion Browser”  
Este afișată căsuța de dialog „Choose Setup Language”

**3** Selectați limba și faceți clic pe „Next”.  
Este afișată căsuța de dialog „Location Settings”.

**4** Selectați „Region” și „Country/Area” unde folosiți imprimanta și faceți clic pe „Next”.  
Este afișată căsuța de dialog „Install Shield Wizard”.

**5** Clic pe „Next”.  
Apare căsuța de dialog cu acordul de licență.

**6** Citiți acordul cu atenție, și dacă sunteți de acord, bifați „I accept this

agreement” (Accept acest acord) și executați clic pe „Next”.



Este afișată căsuța de dialog folosită pentru a specifica destinația.

**7** Bifați destinația apoi faceți clic pe „Next”.  
Este afișată căsuța de dialog „Ready to Install the Program”.

**8** Faceți clic pe „Install” și urmați instrucțiunile afișate pe ecran pentru a continua cu instalarea.  
Când vi se cere să reporniți calculatorul, urmați instrucțiunile afișate pentru a-l reporni.

**9** Când instalarea este completă, scoateți CD-ROM-ul din calculator și apăsați-l pentru întrebuințări viitoare.

#### **Observații**

- Dacă instalarea eșuează, executați din nou procedurile de instalare de la pasul 2.
- CD-ROM-ul furnizat va fi necesar când veți dori să dezinstalați și să instalați Picture Motion Browser. Țineți-l într-un loc sigur pentru posibile utilizări viitoare.



## Dezinstalarea Picture Motion Browser

Dacă nu mai aveți nevoie de acest program, scoateți-l de pe calculator după cum urmează:

**1** Executați clic pe „Start” – „Control Panel”.

**2** Deschideți „Add or Remove Programs”.


**3** Selectați „Sony Picture Utility” și executați clic pe „Change/Remove”. Începeți dezinstalarea programului.

**4** Faceți clic pe „Finish”.

## Imprimarea fotografiilor din Picture Motion Browser

Pentru imprimarea unei imagini de pe calculator, puteți folosi Picture Motion Browser folosind hârtie pentru imprimare mărimea P.

**1** Deschideți fereastra Picture Motion Browser folosind oricare dintre următoarele metode:

- Clic dublu pe  (Picture Motion Browser) pe ecranul Windows.
- Clic pe „Start” – „All Programs” (sau „Programs” în cazul Windows

2000) – „Sony Picture Utility” – „Picture Motion Browser”.

Este afișată fereastra „Information Tool”.

### Când deschideți Picture Motion Browser prima dată

Este afișată căsuța de dialog de înregistrare a unui dosar vizualizat. Dacă imaginile au fost deja salvate în dosarul „My Pictures”, faceți clic pe „Register Now”.

Dacă ați salvat imagini în alt dosar decât dosarul „My Pictures”, faceți clic pe „Register Later”. Consultați „Înregistrarea unui dosar de răsfoire” (pagina 63).

### Accesarea dosarului „My Pictures”

- În cazul Windows 2000:  
Clic pe „My Documents” – „My Pictures” de pe ecran.
- În cazul Windows Vista/XP:  
Clic pe „Start” – „My Pictures” din bara de sarcini.

**2** Clic pe „Start”.



Este afișată fereastra principală din Picture Motion Browser.



### Pentru a schimba ecranul ferestrei principale

Există două versiuni diferite de vizionare a fotografiilor folosite în fereastra principală, după cum urmează: Pentru a schimba modalitatea de vizionare, faceți clic pe butonul „Folders” sau „Calendar”.


- **Vizionare „Folders”**

Imaginile vor fi clasificate în fiecare dosar înregistrat și sunt afișate în miniatură (thumbnails).

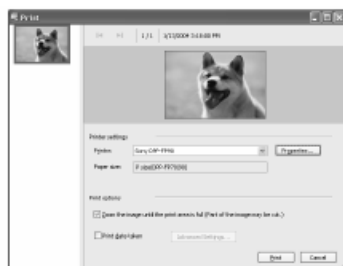
- **Vizionare „Calendar”**

Imaginile vor fi clasificate conform datei de efectuare a fotografiilor și sunt afișate în miniatură la fiecare dată calendaristică. În cadrul vizionării "Calendar", puteți schimba ecranul în funcție de an, lună sau oră. În această secțiune, ferestrele de vizionare „Folders” sunt folosite ca exemple.

**3** Faceți clic pe dosarul care conține fotografiile pe care doriți să le imprimați. Drept exemplu, dosarul „mostră” este selectat în următoarea explicație.

**4** Selectați fotografiile pe care doriți să le imprimați și faceți clic pe  (Print). Este afișată căsuța de dialog Print.

**5** În căsuța cu lista de derulare „Printer”, selectați „Sony DPP-FP70” sau „Sony DPP-FP90”. Pentru a seta orientarea hârtiei sau pentru alte opțiuni de imprimare, treceți la pasul 6. Pentru imprimare, săriți la pasul 11.



### Opțiuni Funcții

#### Printer Settings

- **Printer:** Selectați imprimanta pe care o folosiți: „Sony DPP-FP70” sau „Sony DPP-FP90”.
- **Paper size:** Pentru a schimba mărimea, clic pe „Properties”.

**Observație:** În unele regiuni, hârtia de imprimare mărimea L nu se comercializează.

**Print Options**

- **Măriți imaginea** până ce suprafața de imprimare este plină: Când este bifată, o imagine va fi imprimată pe întreaga suprafață de imprimare a hârtiei. Este posibil ca o margine a fotografiei să fie tăiată.

Dacă nu este bifată, imaginea va fi imprimată fără mai tăia din fotografie.

- Print date taken: Dacă este bifată, imaginea va fi imprimată cu data efectuării ei, dacă imaginea este un fișier înregistrat în format DCF (Design Rule for Camera File system - Regulă de design pentru sistemul de fișiere al aparatului foto).

#### Properties

Specifică mărimea hârtiei, orientarea, calitatea imaginii și alte detalii.

**6** Pentru a seta orientarea hârtiei sau alte opțiuni de imprimare, clic pe „Properties”.

Căsuța de dialog „Properties” a imprimantei selectate este afișată.

Driver-ul imprimantei al imprimantei folosește Universal Printer Driver, un driver obișnuit pentru imprimante de la Microsoft. În căsuțele de dialog, există unele opțiuni nefolosite în cadrul imprimantei.

**7** În butonul „Layout”, specificați orientarea hârtiei sau alte opțiuni.



#### Opțiuni

#### Funcții

##### Orientation

Selecționați orientarea unei imagini atunci când imprimați.

- Portrait (Portret)
- Landscape (Vedere)

##### Page Order

Selecționați ordinea paginilor la imprimare

- Front to back (Din față în spate)
- Back to front (Din spate în față)

##### Pages per sheet

Specifică numărul de exemplare pentru fiecare pagină imprimată. Selecționați „1”.

##### Advanced

Specifică mărimea hârtiei sau alte opțiuni.

**8** Clic pe „Advanced”.

Este afișată căsuța de dialog „DPP - FP70/FP90 Advanced Options”.



## Opțiuni

## Funcții

### Paper/Output

- Paper Size: Din căsuța cu lista de derulare, selectați mărimea a hârtiei pe care o folosiți pentru imprimare: mărimea P (post card – vedere)/mărimea L.

**Observație:** Hârtia de imprimare cu mărimea L nu se vinde în unele regiuni.

- Copy Count: Specifică numărul de exemplare pentru imprimare.

### Graphic - Image Color Management

- ICM Method: Imprimanta nu suportă setările metodei ICM. Chiar dacă selectați altă opțiune decât „ICM Disabled” (ICM Dezactivat), rezultatele imprimării nu reflectă setarea. Lăsați opțiunea așa cum este.
- ICM Intent: Imprimanta nu suportă setările ICM Intent. Nu modificați opțiunea.

## Document Options

- Advanced Printing features: Selectați „Enabled” (Activat) pentru a porni opțiuni avansate de imprimare cum ar fi „Page Order” (Ordinea paginilor). Dacă apare o problemă de compatibilitate, dezactivați această caracteristică.
- Color Printing Mode: Pentru imprimarea în culori, selectați „True Color (24bpp)”. Pentru imprimare monocromă, selectați „Monochrome”.

Pentru mai multe detalii, vedeți ajutorul Windows.

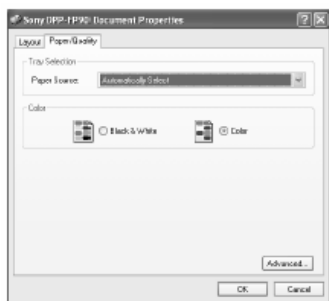
## Printer Features

- Borderless Print: Pentru imprimarea unei imagini fără margini, selectați „ON”. Pentru imprimarea cu margini, selectați „OFF”. În funcție de programul de aplicație, o imagine va fi imprimată cu margini chiar dacă este selectat „ON”. Setăți imprimarea unei imagini în totalitate în gama de imprimare.
- Auto Fine Print4: Selectați dintre „Photo”, „Vivid” sau „OFF”. Dacă selectați „Photo” sau „Vivid”, vă rugăm să selectați „ICM Disabled” pentru „ICM Method”. Spre deosebire de

imprimarea directă dintr-o cartelă de memorie, nu se face apel la nici o dată Exif. Pentru mai multe detalii, consultați pagina 40.

- Auto Touch-Up: „ON” sau „OFF”. Dacă selectați „ON”, vă rugăm să selectați „ICM Disabled” pentru „ICM Method”. Spre deosebire de imprimarea directă dintr-o cartelă de memorie, nu se face apel la nici o dată Exif. Pentru mai multe detalii, consultați pagina 14.
- Color Setting: Puteți modifica R, G, B și setările pentru precizie. Pentru mai multe detalii, consultați pagina 41.

**9** În butonul „Paper/Quality”, specificați culoarea sau sursa de hârtie.



**Opțiuni**

**Funcții**

Tray Selection

Din căsuța cu lista de derulare

„Paper

Source”, alegeți „Automatically

Select”.

Color

Pentru imprimare color, selectați „Color”.

Pentru imprimare alb-negru, selectați „Black&White”.

Advanced

Este afișată căsuța de dialog „DPP-

FP70/FP90” (pagina 59)

Pentru mai multe detalii, vedeți pasul 8.

**10** Clic „OK”.

Este afișată din nou căsuța de dialog „Print”

**11** Clic „Print”.

Începe imprimarea. Pentru mai multe detalii privind proprietățile Picture Motion Browser, vedeți ajutorul Picture Motion Browser.

### **Observație**

Nu puteți imprima un fișier cu imagini în mișcare sau fișiere de date RAW.


### **Recomandare**

- Pentru selectarea imaginii nemișcate în serie în zona cu imagini a ferestrei principale, faceți clic pe prima imagine din serie, apoi executați clic pe ultima imagine în timp ce apăsați tasta Shift. Pentru a selecta mai multe imagini nemișcate care nu se află într-o secvență, faceți clic pe fiecare imagine în parte în timp ce țineți apăsată tasta Ctrl.

**Continuare**

- De asemenea, puteți imprima dintr-o previzualizare a imaginilor.

### Afi area ajutorului Windows (Help).

Executați clic pe  din partea dreaptă de sus a căsuței de dialog, apoi faceți clic pe opțiunea dorită din ecran.

### Oprirea imprimării

**1** Dublu clic pe iconi a imprimantei din bara de sarcini, și deschideți c su a de dialog „Print”.

**2** Clic pe numele documentului a c rui imprimare dori și s o anula și, apoi faceți clic pe „Cancel” din meniul „Document”.

Este afișată căsuța de dialog pentru confirmarea ștergerii.

**3** Clic „Yes”.


Imprimarea este anulată.

### **Observa ie**

Nu înlăturați imprimarea curentă. Acest lucru poate cauza blocajul de hârtie.

### Înregistrarea unui dosar de r sfoire

Picture Motion Browser nu permite vizualizarea imaginilor salvate direct pe hard discul calculatorului. Dosarul de răsfoire trebuie înregistrat după cum urmează:

**1** Clic pe „File” - „Register Viewed Folder”, sau clic pe  (Register Folders to View).

Este afișată căsuța de dialog „Register Folders to View”.

**2** Selectați dosarul pe care dori să îl înregistrați și apoi faceți clic pe „Register”.



### **Observa ie**

Nu puteți înregistra toată partiția.

Este afișată căsuța de dialog pentru confirmarea înregistrării.

**3** Clic „Yes”.

Începe înregistrarea informațiilor despre imagini în baza de date.

**4** Clic „Close”.

### **Observa ii**

- Dosarul pe care îl selectați ca destinație a imaginilor importate va fi înregistrat automat.
- Înregistrarea dosarului înregistra t aici nu poate fi anulată.

Schimbarea dosarului de răsfoire  
Clic „Tools” – „Settings” – „Viewed  
folders”.

#### **Recomandări**

- Dacă în dosarul sursă ați înregistrat un sub-dosar, vor fi înregistrate și imaginile din sub-dosar.
- La prima accesare a programului, va fi afișat mesajul care vă va cere înregistrarea „My Pictures”.
- În funcție de numărul de imagini, poate dura câteva zeci de minute pentru ca imaginile să fie înregistrate.

### **Imprimarea dintr-un program de aplicații disponibil pe pia**

Pentru a imprima o imagine din DPP-FP70/FP90, puteți folosi o aplicație disponibilă pe piață. Selectați "DPP - FP70" sau "DPP-FP90" ca „Printer” în căsuța de dialog pentru imprimare, și selectați mărimea hârtiei pentru imprimare în căsuța de dialog de inițializare pagină. Pentru mai multe detalii privind setările pentru imprimare, vedeți pașii 6 și 7 de la paginile 45 și 46.

#### **Despre setarea „Borderless Print” din „Print Features”**

Dacă folosiți altă aplicație decât Picture Motion Browser, este posibil ca imaginea să fie imprimată cu margini chiar dacă selectați „ON” pentru „Borderless Print” din „Print Features” a căsuței de dialog „Sony DPP - FP70/FP90 Advanced Options”.

Dacă selectați opțiunea de imprimare fără margini, informațiile referitoare la gama de imprimare în cazul imprimerii fără margini vor fi furnizate aplicației.

Totuși, unele aplicații pot aranja și imprima imaginea cu margini în cadrul gamei specificate. Dacă se întâmplă acest lucru, efectuați următoarele pentru a imprima o imagine fără margini:

- Când puteți seta gama de imprimare în cadrul unei aplicații, setați imaginea astfel încât să fie imprimată total în gama de imprimare. De exemplu, selectați „Full page photo print” sau o opțiune similară.

#### **Setarea orientării**

În funcție de aplicația folosită, este posibil ca orientarea să nu se modifice chiar dacă schimbați setarea portret sau vedere.

#### **Setarea cu margini/fără margini a driver-ului imprimantei**

Dacă aplicația folosită are setarea cu/fără margini, vă sugerăm să selectați „ON” pentru „Borderless Print” din „Print Features” a căsuței de dialog „Sony DPP-FP70/FP90 Advanced Options” ca setare a driver-ului imprimantei.

#### **Setarea cantității de imprimare**


În funcție de programul folosit, setarea cantității de imprimare a aplicației folosite poate avea prioritate față de setarea specificată în căsuța de dialog a driver-ului imprimantei.

## Solu ionarea defectelor

### Apari ia problemelor

Dacă aveți probleme în timp ce folosiți imprimanta, folosiți următoarele recomandări pentru a rezolva aceste probleme. Dacă problema persistă, consultați distribuitorul Sony.

#### Curent electric

Simptom	Verifica i	Cauz /Solu ie
Comutatorul  (pornit/așteptare) nu poate fi pornit.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Cablul de alimentare cu tensiune este corect conectat?</li></ul>	Conectați cablul de alimentare cu tensiune la o priză de tensiune sigură. (➡ De citit prima oară).

#### Afi area imaginilor

Simptom	Verifica i	Cauz /Solu ie
Pe ecranul LCD nu sunt afișate imagini	<ul style="list-style-type: none"><li>● Pe ecranul LCD al imprimantei este afișat „Connecting”?</li></ul>	Dacă la imprimantă ați conectat un aparat foto PictBridge sau un calculator, iar imprimanta funcționează în mod PictBridge/PC, în fereastră nu or fi afișate imagini. Operați cu aparatul foto PictBridge sau cu calculatorul. Pentru a afișa imaginile unei cartele de memorie sau ale unui dispozitiv extern, scoateți ap aparatul foto PictBridge sau calculatorul.
	<ul style="list-style-type: none"><li>● Există mesaje de eroare afișate pe ecranul LCD (cauză/remedii)?</li></ul>	Urmați instrucțiunile din mesaje, dacă există, și încercați să rezolvați problema (➡ pagina 79).
	<ul style="list-style-type: none"><li>● Cartela de memorie sau dispozitivul extern sunt corect introduse?</li></ul>	Introduceți corect cartela de memorie sau dispozitivul extern (➡ De citit prima oară).
	<ul style="list-style-type: none"><li>● Cartela de memorie sau dispozitivul extern conțin imagini înregistrate cu un aparat foto digital sau cu alt dispozitiv?</li></ul>	Introduceți corect cartela de memorie sau dispozitivul extern care conține imaginile înregistrate. Verificați formatele fișierelor, care pot fi imprimate cu imprimanta (➡ pagina 91)
	<ul style="list-style-type: none"><li>● Formatul fișierului este compatibil cu DCF?</li></ul>	Dacă o imagine nu este compatibilă cu DCF, este posibil să nu fie imprimată de această imprimantă chiar dacă este afișată pe monitorul calculatorului.



Simptom	Verifica i	Cauz /Solu ie
<p>Unele imagini din lista cu imagini nu sunt afișate sau nu sunt imprimate chiar dacă sunt afișate.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Sunt imaginile thumbnail afișate în lista cu imagini?</li> </ul>	<p>Dacă imaginea este afișată dar nu este imprimată, înseamnă că fișierul folosit pentru imprimare este deteriorat.</p> <p>Dacă nu există imagini stocate în cartela de memorie sau un dispozitiv extern, apare mesajul „No image file” .</p> <p>Dacă o imagine nu este compatibilă cu DCF (Design rule for Camera File system), este posibil să nu fie imprimată cu imprimanta chiar dacă este afișată pe monitorul calculatorului.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Apare semnul afișat mai jos în lista cu imagini?</li> </ul> <div data-bbox="356 536 443 603" data-label="Image"> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Imaginea a fost creată pe calculatorul dumneavoastră?</li> </ul>	<p>Dacă semnul afișat în stânga este afișat, este posibil ca imaginea să fie un fișier JPEG creat cu calculatorul dumneavoastră, sau datele thumbnail nu sunt conținute. Selectați semnul și apăsați ENTER pentru a afișa previzualizarea imaginii sale. Dacă este afișată o imagine, puteți imprima imaginea. Dacă același semn este afișat din nou, înseamnă că imaginea are un format de fișier incompatibil și nu o puteți imprima cu imprimanta.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Apare semnul afișat mai jos în lista cu imagini?</li> </ul> <div data-bbox="356 815 443 903" data-label="Image"> </div>	<p>Dacă semnul din stânga este afișat, imaginea are format de fișier compatibil, dar datele sale thumbnail sau datele însele nu pot fi deschise.</p> <p>Selectați semnul și apăsați ENTER pentru a afișa previzualizarea imaginii. Dacă este afișată o imagine, puteți imprima această imagine. Dacă același semn apare din nou, atunci nu puteți imprima imaginea.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Pe cartela de memorie sau pe dispozitivul extern ați salvat mai mult de 9 999 de imagini?</li> </ul>	<p>Imprimanta poate afișa, salva, șterge sau gestiona până la 9 999 de fișiere de imagini. Dacă ați stocat mai mult de 9999 de imagini pe cartela de memorie sau pe dispozitivul extern, folosiți modul PC sau PictBridge pentru a afișa și gestiona imaginile rămase.</p>

**Continuare**


<b>Simptom</b>	<b>Verifica i</b>	<b>Cauz /Solu ie</b>
Unele imagini din lista cu imagini nu sunt afișate sau nu sunt imprimate chiar dacă sunt afișate.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ați numit sau redenumit un fișier de imagine cu calculatorul?</li> </ul>	Atunci când numiți sau redenumiți un fișier de imagine de pe calculator iar numele fișierului conține alte caractere decât cele alfanumerice, este posibil ca numele fișierului să nu poată fi afișat corect sau ca imaginea să nu fie afișată pe imprimantă (arată eroare).
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ați specificat cantitatea de imprimare în lista cu imagini?</li> </ul>	Odată ce ați selectat imagini în procedurile „Printing Multiple Images”, nu mai puteți imprima o imagine pe care cursorul este plasat. Apăsăți ENTER pentru a o selecta și precizați cantitatea de imprimare a imaginii. (➡ De citit prima oară).
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Există 8 sau mai multe ierarhii în cartela de memorie sau pe dispozitivul extern.</li> </ul>	Imprimanta nu poate afișa imaginile salvate într-un dosar din ierarhia 8 sau mai mare.
Numele fișierului nu este corect afișat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ați modificat numele fișierului imaginii cu ajutorul calculatorului?</li> </ul>	Atunci când numiți sau redenumiți un fișier de imagine de pe calculator iar numele fișierului conține alte caractere decât cele alfanumerice, este posibil ca numele fișierului să nu poată fi afișat corect. În cazul unui fișier creat cu o aplicație PC, primele 8 caractere ale numelui de fișier vor fi afișate ca nume al fișierului.
În meniul Edit, există spații goale în partea superioară și cea inferioară a imaginii previzionate.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Imaginea previzionată este extrem de întinsă vertical sau orizontal?</li> </ul>	Dacă o imagine este foarte întinsă pe verticală sau orizontală, este posibil să apară zone goale în meniul Edit. Proporția standard a aspectului a unei imagini capturate cu un aparat digital este de 3:4. Dacă o imagine este editată sau imprimată cu mărimea P, aceasta este salvată mai mult ca imagine orizontală de imprimare, iar părțile sale de sus și de jos vor fi tăiate și afișate cu negru.

## Imprimare

Simptom	Verifica i	Cauz /Solu ie
Nu se mai efectuează alimentarea cu hârtie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hârtia pentru imprimare este corect așezată în tăviță?</li> </ul>	<p>Dacă hârtia pentru imprimare nu este corect încărcată, este posibil ca imprimanta să aibă probleme (➡ De citit prima oară).</p> <p>Verificați următoarele:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Introduceți setul corect de hârtie pentru imprimare și de bandă tușată.</li> <li>Încărcați hârtia de imprimare în tăviță în direcția corectă.</li> <li>În tăviță puteți introduce maxim 20 de coli pentru imprimare. Dacă puneți mai mult de 20 de coli, scoateți colile în plus.</li> <li>Amestecați atent hârtia pentru imprimare și introduceți-o în tăviță.</li> <li>Nu îndoiiți și nu împăturiți hârtia pentru imprimare înainte de imprimare, deoarece acest lucru poate determina proasta funcționare a imprimantei.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Banda tușată sau hârtia pentru imprimare s-au epuizat?</li> </ul>	Dacă este afișat un mesaj de eroare pe ecran, verificați acest mesaj de eroare.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pentru imprimare folosiți hârtie care nu este destinată imprimantei?</li> </ul>	Folosiți hârtie concepută special pentru imprimantă. Dacă folosiți hârtie incompatibilă, imprimanta poate întâmpina dificultăți (➡ De citit prima oară).
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hârtia pentru imprimare s-a blocat?</li> </ul>	Dacă imprimanta nu poate alimenta cu hârtie pentru imprimare, este afișat un mesaj de eroare. Verificați blocajul de hârtie (➡ pagina 82)
În timpul procesului de imprimare, hârtia pentru imprimare iese parțial.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Acest lucru se întâmplă în timpul procesului de imprimare.</li> </ul>	Hârtia de imprimare poate ieși de câteva ori în timpul imprimării. Nu atingeți și nu trageți hârtia ieșită. Așteptați ca hârtia de imprimare să fie scoasă total după ce se termină imprimarea. Deoarece în timpul imprimării hârtia pentru imprimare iese de câteva ori din spate, asigurați-vă că economisiți suficient loc în spatele imprimantei în timpul procesului de imprimare. (10 cm sau mai mult).

Continuare

## Rezultatele imprimării

Simptom	Verifică i	Cauz /Solu ie
Imaginile imprimate sunt de calitate inferioară.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ați examinat datele înaintea imprimării?</li> </ul>	În funcție de tipul aparatului foto digital folosit, imaginile previzualizate pot fi afișate împreună cu imaginile primare în lista thumbnail. Calitatea imprimării în cazul imaginilor previzualizate nu va fi la fel de bună ca în cazul imaginilor primare. Luați aminte că, dacă ștergeți imaginile previzualizate, datele imaginilor primare pot fi deteriorate.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ați imprimat o imagine a cărei mărime (lățime și înălțime) este mai mică de 480 de puncte? Imaginea este afișată astfel?</li> </ul> 	Dacă imaginea este afișată ca în stânga, atunci este o imagine mică. Calitatea de imprimare este alterată din cauza mărimii mici a imaginii. Schimbați setarea mărimii imaginii aparatului foto digital pe care îl folosiți.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ați folosi meniul Edit pentru a mări imaginea?</li> </ul>	În funcție de mărime, o imagine mărită va fi imprimată cu o calitate deteriorată a imaginii.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ați lăsat praful sau amprente pe suprafața imprimată?</li> </ul>	Nu atingeți suprafața de imprimare (partea lucioasă fără imprimare) Ampretele pe suprafața de imprimare pot duce la o imprimare imperfectă.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ați folosit hârtie de imprimare sau bandă tușată deja folosite?</li> </ul>	Nu imprimați pe hârtie deja folosită. Sau, nu utilizați banda tușată folosită pentru imprimarea unei imagini. Imprimarea de două ori pe aceeași hârtie a unei imagini nu va accentua imaginea imprimată.

Simptom	Verifica i	Cauz /Solu ie
<p>Imaginile imprimate sunt de calitate inferioară.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ați capturat o imagine în format de fișier RAW?</li> </ul>	<p>Când capturați o imagine în format de fișier RAW, este posibil ca un fișier JPEG foarte comprimat să fie de asemenea înregistrat. Deoarece imprimanta nu suportă formatul RAW pentru fișier, este posibil să folosească fișierul JPEG pentru a imprima o imagine. Un fișier RAW poate fi imprimat de pe un calculator. Pentru mai multe detalii, vedeți instrucțiunile de folosire ale aparatului foto digital pe care îl folosiți.</p> <p><b>Ce este un fișier RAW?</b>  Un fișier RAW este un format de fișier de imagine originală care salvează date ale imaginilor statice necomprimate, neprocesate, capturate cu un aparat foto digital.  Dacă un aparat foto digital poate captura o imagine în format RAW sau nu, vedeți instrucțiunile de folosire ale aparatului foto digital.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ați folosit un aparat foto digital compatibil cu AdobeRGB, incompatibil cu DCF 2.0, pentru a captura o imagine în mod AdobeRGB?</li> </ul>	<p>Un fișier de imagine AdobeRGB care suportă DCF 2.0 va întreprinde corecția culorilor, dar un fișier de imagine AdobeRGB care nu suportă DCF 2.0 va fi imprimat în culori vagi, fără corecturi ale culorilor.</p> <p><b>Ce este AdobeRGB?</b>  Un AdobeRGB este un spațiu de culori pe care Adobe Systems Incorporated îl folosește ca setare automată în cadrul programului de procesare a imaginii, inclusiv Adobe Photoshop. AdobeRGB, un spațiu color opțional extins cu DCF 2.0 determină gamele de culori larg folosite în industria imprimării.  Dacă un aparat foto digital suportă AdobeRGB sau nu, vedeți instrucțiunile de folosire ale aparatului foto digital.</p>

**Continuare**

Simptom	Verifica i	Cauz /Solu ie
Calitatea și culorile imaginii previzualizate pe ecran diferă de cele imprimate.		<p>Din cauza diferențelor metodei cu fosfor sau a profilurilor ecranului LCD, vă rugăm să considerați imaginea afișată pe ecran ca simplu reper. Pentru ajustarea calității imaginii, executați una dintre următoarele:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Menu- Print Setup- Color Setting ( ➡ pagina 41)</li> <li>- Menu- Edit- Adjust ( ➡ pagina 20) (Setarea își face efectul doar în cazul imaginii afișate).</li> </ul>
Imaginea imprimată diferă atunci când o imagine este imprimată direct din cartela de memorie sau dintr-un dispozitiv extern introdus în slotul imprimantei și atunci când este imprimată via PC.		<p>Din cauza diferențelor din cadrul procesării în terne a imprimantei și al procesării programului PC, imaginile imprimate vor fi diferite.</p>
Data nu poate fi imprimată.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● „Date Print” este setat la „On”?</li> </ul>	<p>Setați „Date Print” din meniul Print setup a „On” ( ➡ pagina 41)</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Imaginea suportă DCF?</li> </ul>	<p>Funcția „Date Print” a acestei unități suportă o imagine compatibilă cu standardele DCF.</p>
Data este imprimată neintenționat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● „Date Print” este setat la „Off”?</li> </ul>	<p>Setați „Date Print” din meniul Print setup la „Off”. ( ➡ pagina 41)</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Data a fost salvată cu imaginea când a fost capturată cu aparatul foto digital?</li> </ul>	<p>Modificați setările aparatului foto digital.</p>

Simptom	Verifica i	Cauz /Solu ie
Imaginea nu poate fi imprimată în totalitate în gama de imprimare. Mai rămân margini.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ați selectat „Pattern 1” sau „Pattern 2” pentru „Borders” în meniul Print setup?</li> </ul>	Setați „Borderless” selectând Menu - Print setup- Borders. (➡️ pagina 40).
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Proporția aspectului a imaginii este corectă?</li> </ul>	În funcție de tipul de aparat foto digital folosit, proporția aspectului imaginilor înregistrate diferă, astfel încât imaginea nu poate fi imprimată pe toată suprafața de imprimare.
Chiar dacă „Borders” este setat la „Borderless”, imaginea este imprimată cu margini de ambele părți.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Imaginea este editată și salvată cu setările „Pattern 1” sau „Pattern 2”?</li> </ul>	Când editați și salvați o imagine cu setările „Pattern 1” sau „Pattern 2”, aceasta este salvată ca imagine de imprimare, inclusiv în spațiile goale. Chiar dacă imprimați cu setarea „Borderless”, nu puteți elimina marginile de ambele părți ale imprimării. Pentru imprimare fără margini, editați și salvați o imagine cu setarea „Borderless” (➡️ pagina 40).
Nu puteți imprima toată suprafața unei imagini.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ați setat „Pattern 1” din meniul Print setup?</li> </ul>	Puteți imprima toată suprafața unei imagini sele ctând „Pattern 1” din meniul Print setup. (➡️ pagina 40).
La imprimare, imaginea este întinsă pe orizontal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ați rotit imaginea sau ați adăugat alt proces?</li> </ul>	În funcție de tipul de aparat foto digital folosit, este posibil ca imaginea să fie întinsă pe verti cal dacă a fost rotită sau procesată prin folosirea aparatului foto digital. Aceasta nu se datorează problemelor cu imprimanta, ci rescrierii imaginii cu aparatul foto digital.
Imaginea este imprimată dintr-un unghi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tăvița cu hârtie este introdusă corespunzător?</li> </ul>	Reintroduceți tăvița cu hârtie ferm, până la capăt.
Pe imaginile imprimate există linii și puncte albe.		Capul imprimării sau calea hârtiei pot fi murdare. Folosiți cartușul de curățare furnizat și foaia pentru a curăța capul și calea.

Continuare

Simptom	Verifica i	Cauz /Solu ie
Imaginea este prea luminoasă, prea întunecată, prea roșiatică, gălbuie sau verzuie.		Ajustați imaginea selectând Menu - Edit- Adjust. (➡ pagina 51)
Ochii subiectului sunt roșii.		Apăsați butonul AUTO TOUCH-UP pentru a ajusta fenomenul ochilor roșii (➡ pagina 14)
Corectarea ochilor roșii nu se aplică prin AUTO TOUCH-UP.		Ajustați fenomenul ochilor roșii selectând Menu - Edit- Red-eye correction. (➡ pagina 22)
Corectarea ochilor roșii nu se aplică prin meniul „Red-eye correction”.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ați mărit, redus, rotit, sau mutat imaginea după corectare?</li> </ul>	<p>Setați mărimea cadrului de ajustare la de două până la șapte ori mai mare decât ochiul. (➡ pagina 22)</p> <p>Este posibil ca procesul de corectare a ochilor roșii să nu funcționeze corespunzător dacă sunt efectuate alte operații de editare, cum ar fi mărirea, reducerea, rotirea sau mutarea unei imagini. Executați aceste operații înainte de a corecta fenomenul ochilor roșii.</p>

## Set ri

Simptom	Verifica i	Cauz /Solu ie
Setarea „Borderless” și „Pattern 1(Pattern 2” nu este funcțională.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Operați cumva meniul Creative Print?</li> </ul>	În meniul Creative Print, templeturile sunt folosite și nu puteți selecta imprimări cu/fără margini.

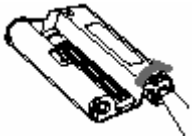


## Salvarea sau tergera unei imagini






Simptom	Verifica i	Cauz /Solu ie
Nu puteți salva o imagine.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Cartela de memorie sau dispozitivul extern sunt protejate?</li> </ul>	Folosiți aparatul foto digital sau dispozitivul extern pentru a renunța la protecție după care încercați să salvați din nou.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Comutatorul de protecție împotriva scrierii al cartelei de memorie este în poziția LOCK?</li> </ul>	Glisați comutatorul de protecție împotriva scrierii în poziția de activare a scrierii. (➡ pagina 88)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Cartela de memorie este plină?</li> </ul>	Ștergeți imaginile inutile (➡ pagina 37), sau înlocuiți-le cu altă cartelă de memorie cu suficient spațiu de memorie. Salvați imaginea din nou.
Imaginea nu poate fi ștersă.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Cartela de memorie sau dispozitivul extern sunt protejate?</li> </ul>	Folosiți aparatul foto digital sau dispozitivul extern pentru a renunța la protecție după care încercați să imprimați din nou.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Imaginea este presetată DPOF?</li> </ul>	Renunțați la presetarea DPOF cu aparatul foto digital.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Comutatorul de protecție împotriva scrierii al cartelei de memorie este în poziția LOCK?</li> </ul>	Glisați comutatorul de protecție împotriva scrierii în poziția de activare a scrierii. (➡ pagina 88)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Folosiți un „Memory Stick-ROM.”</li> </ul>	Nu puteți șterge o imagine din „Memory Stick -ROM.” sau formata „Memory Stick -ROM.”.
O imagine a fost ștersă din greșeală.		Nu puteți recupera o imagine odată ce aceasta a fost ștersă.
„Memory Stick” bnu poate fi formatat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Comutatorul de protecție împotriva scrierii al cartelei de memorie este în poziția LOCK?</li> </ul>	Glisați comutatorul de protecție împotriva scrierii în poziția de activare a scrierii. (➡ pagina 88)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Este un „Memory Stick -ROM”?</li> </ul>	Nu puteți șterge o imagine din „Memory Stick -ROM.” sau formata „Memory Stick -ROM.”.
„Memory Stick” a fost formatat din greșeală.		Odată ce „Memory Stick” este formatat, toate datele sunt șterse și nu mai pot fi recuperate. Pentru a preveni formatarea accidentală, setați comutatorul de protecție împotriva scrierii în poziția LOCK. (➡ pagina 88)

**Continuare**

## Altele

Simptom	Verifica i	Cauz /Solu ie
Nu puteți introduce banda tușată cu ușurință.		<p>Dacă banda tușată nu face clic atunci când o introduceți, scoateți-o și reintroduceți-o. Doar când banda tușată este prea slab fixată pentru a fi încărcată, înfășurați banda în direcția săgeții pentru a scăpa de joc. ( ➡ De citit prima oară).</p> 
Banda tușată nu poate fi scoasă.		<p>Oprii comutatorul ⏻ (pornit/așteptare) apoi porniți-l. După ce motorul sonor se oprește, încercați să scoateți banda tușată. Dacă nici așa nu rezolvați problema, contactați un service Sony sau distribuitorul Sony.</p>
Hârtia de imprimare se blochează.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● A fost afișat un mesaj de eroare?</li> </ul>	<p>Hârtia s-a blocat. Consultați „Blocajul hârtiei” ( ➡ pagina 82) și scoateți hârtia blocată din imprimantă. Dacă totuși aceasta nu poate fi scoasă, contactați service -ul Sony.</p>
Imprimarea se oprește în timpul desfășurării.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Indicatorul de acces clipește cu lumină portocalie.</li> </ul>	<p>Mărimea datelor unei imagini este mare iar procesarea acestora pentru imprimare durează mai mult. de îndată ce procesarea datelor se finalizează, imprimanta începe procesul de imprimare.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● A fost afișat un mesaj de eroare?</li> </ul>	<p>S-a blocat hârtia. Consultați „Blocajul hârtiei” ( ➡ pagina 82) și scoateți hârtia blocată din imprimantă. Dacă totuși aceasta nu poate fi scoasă, contactați service -ul Sony.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Indicatoarele clipesc sau luminează.</li> </ul>	<p>Dacă nu este aprins nici un indicator, capul termic poate fi supraîncălzit. Lăsați imprimanta până ce capul se răcește iar imprimanta reia procesul de imprimare.</p>


## Conectarea la un aparat foto digital

Simptom	Verificați	Cauză /Soluție
Pe ecranul LCD al aparatului foto digital nu apare semnul PictBridge.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aparatul foto digital este conectat corect?</li> </ul>	Conectați cablul corect.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Comutatorul  (pornit/așteptare) este pornit?</li> </ul>	Porniți comutatorul  (pornit/așteptare).
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Softul integrat al aparatului foto digital suportă imprimanta?</li> </ul>	Vedeți manualul furnizat cu aparatul foto, sau consultați producătorul.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pe ecran este afișat „Connecting”?</li> </ul>	Mesajul nu este afișat în timp ce imprimanta este în modul Edit, Creative Print sau alte meniuri. Ieșiți din meniu apoi conectați cablul din nou. Deconectați aparatul foto digital și imprimanta, apoi reconectați-le. Sau opriți după care porniți imprimanta și aparatul foto digital.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Setarea USB a aparatului foto digital este în mod PictBridge?</li> </ul>	Configurați setarea USB a aparatului foto la modul PictBridge.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Imprimarea este în curs de desfășurare?</li> </ul>	Conectați cablul din nou după ce procesul de imprimare este finalizat.
Conectați și deconectați cablul USB, dar nu se întâmplă nimic.		Imprimanta a creat o eroare de supracurent. Deconectați cablul de alimentare cu tensiune al imprimantei, conectați-l din nou, apoi apăsați comutatorul  (pornit/așteptare) pentru a reveni din eroare.
Nu puteți opri imprimarea chiar dacă ați apăsat CANCEL.		Următoarea imprimare după cea în desfășurare în prezent va fi anulată. În funcție de aparatul foto digital folosit, nu puteți anula imprimarea din imprimantă. Pentru a opri imprimarea, operați aparatul foto digital. Consultați instrucțiunile de folosire ale aparatului foto digital.
Nu puteți efectua imprimare prin index.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Este afișat mesajul „Could not create printing data for some images”?</li> </ul>	Imprimanta nu poate imprima Index al imprimării DPOF. Pentru efectuarea imprimării Index, introduceți cartela de memorie direct (  De citit prima oară) sau folosiți dispozitivul extern de memorie auxiliară (  pagina 50).

Continuare

## Conectarea la un calculator

Simptom	Verifica i	Cauz /Solu ie
Imaginile din cartela de memorie sau din dispozitivul extern introdus în imprimantă nu sunt afișate pe calculator.		Imprimanta nu furnizează funcția de vizualizare a imaginilor din cartela de memorie sau de pe dispozitivul extern din imprimantă.
Ați pierdut CD-ROM-ul furnizat și doriți unul nou.		Vă rugăm să descărcați driver-ul imprimantei de la pagina principală a asistenței pentru clienți ( ➡ pagina 94), sau contactați distribuitorul Sony.
Driver-ul imprimantei nu poate fi instalat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sunteți siguri că ați urmat întocmai procedurile de instalare?</li> </ul>	Urmați procedurile din instrucțiunile de folosire pentru a instala driver-ul. ( ➡ pagina 51). Dacă apare o eroare, reporniți calculatorul și efectuați din nou procedurile de instalare.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aveți altă aplicație în derulare?</li> </ul>	Ieșiți din toate aplicațiile apoi reinstalați driver -ul.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ați specificat CD-ROM ca instalare a CD-ROM-ului corect?</li> </ul>	Faceți dublu clic pe My Computer, apoi pe iconița CD -ROM-ului din fereastra deschisă. Pentru instalarea driver -ului, urmați procedurile din instrucțiunile de folosire.
		Este posibil ca driver-ul USB să nu fie instalat corespunzător. Urmați instrucțiunile de folosire pentru a reinstala driver-ul USB.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Puteți citi CD-ROM-ul cu Explorer?</li> </ul>	Dacă aveți eroare la CD-ROM, este posibil să nu-l puteți citi. Dacă este afișat un mesaj de eroare pe calculator, verificați conținutul și îndepărtați sursa problemei. Apoi instalați din nou driver-ul imprimantei. Pentru mai multe detalii privind conținutul erorii, vedeți instrucțiunile de folosire ale calculatorului.

<b>Simptom</b>	<b>Verifica i</b>	<b>Cauz /Solu ie</b>
Driver-ul imprimantei nu poate fi instalat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Aveți un program anti-virus sau alt program în desfășurare în sistem?</li> </ul>	Dacă aveți un program anti-virus sau alte programe în derulare în sistem, ieșiți din ele apoi începeți să instalați driver-ul.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● V-ați logat la Windows Vista/XP/2000 Professional folosind contul de utilizator Administrator?</li> </ul>	Pentru a instala driver-ul Windows Vista/XP/2000 Professional, logați-vă la Windows folosind un cont de utilizator Administrator.
Imprimanta nu răspunde la comenzile de imprimare efectuate din calculator.	/	<p>Dacă pe ecranul Windows nu este afișată nici o problemă, verificați ecranul LCD al imprimantei.</p> <p>Dacă imprimanta indică probleme, efectuați următoarele:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Opriți comutatorul  (pornit/oprit), apoi reporniți -l.</li> <li>2) Deconectați cablul de alimentare, așteptați 5 până la 10 secunde, apoi reconectați cablul.</li> <li>3) Reporniți calculatorul.</li> </ol> <p>Dacă aceste măsuri nu vă ajută să rezolvați problema, consultați un distribuitor sau un service Sony.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Este afișat un mesaj de eroare care arată că a fost detectată o eroare în ieșirea documentelor prin USB?</li> </ul>	Scoateți cablul USB, apoi reconectați -l.
Imaginea este imprimată cu margini, chiar dacă ați selectat „Borderless”.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Folosiți o altă aplicație decât Picture Motion Browser?</li> </ul>	Dacă folosiți o altă aplicație decât Picture Motion Browser, este posibil ca imaginea să fie imprimată cu margini, chiar dacă ați selectat imprimarea fără margini. Atunci când setați cu/fără margini în cadrul unei aplicații, setați o imagine pentru imprimarea totală în gama de imprimare, chiar dacă este imprimată peste gamă.

**Continuare**

Simptom	Verifica i	Cauz /Solu ie
<p>Cantitatea de imprimare specificată în „Pages per sheet” din butonul „Layout” al căsuței de dialog „Sony DPP-FP70/FP90” nu se potrivește cu cantitatea reală de imprimare și cu rezultatele imprimării.</p>	/	<p>În funcție de aplicația folosită, setarea cantității de imprimare a aplicației folosite poate avea prioritate față de setarea specificată în căsuța de dialog a driver -ului imprimantei.</p>
<p>Culorile imaginii imprimate dintr-un calculator sunt diferite de cele imprimate de pe o cartelă de memorie.</p>	/	<p>Deoarece procesul de imprimare a unei imagini de pe o cartelă de memorie diferă de acela de imprimare de pe un calculator, este posibil ca nuanțele culorilor să nu fie id entice.</p>

## Dac apare un mesaj de eroare

Că apare o eroare, este posibil ca următoarele mesaje de eroare să fie afișate pe ecranul LCD. Pentru a rezolva problema, aplicați soluția descrisă.

### Imprimant

Mesaj de eroare	Semnifica ie/Solu ii
Error occurred with printer. Turn it off and on, then retry. (Eroare apărută la imprimantă. Opriți-o, reporniți-o, apoi încercați din nou.)	A apărut o eroare la imprimantă. Deconectați cablul de alimentare cu tensiune al imprimantei, conectați -l din nou, apoi încercați din nou să operați. Dacă eroarea reappare, consultați -vă cu distribuitorul Sony sau un service Sony.

### Cartele de memorie i dispozitive externe

Mesaj de eroare	Semnifica ie/Solu ii
No Memory Stick. /No CompactFlash card. /No SD Card. /No External Device. (Memory Stick /cartelă CompactFlash /cartelă SD /dispozitiv exten inexistente.)	Nu există o cartelă de memorie sau un dispozitiv extern introduse în slot. Sau dispozitivul extern nu este conectat. Introduceți cartela de memorie sau dispozitivul extern. (➡ De citit prima oară).
An incompatible Memory Stick/CompactFlash card/SD card/External Device is inserted. (Nici un Memory stick/cartelă CompactFlash/cartelă SD/ dispozitiv extern nu este introdus)	Ați introdus o cartelă de memorie sau un dispozitiv extern pe care imprimanta nu le suportă. Folosiți o cartelă de memorie sau un dispozitiv compatibile. (➡ paginile 72 și 75)
No image file (Fișier de imagini inexistent)	Pe cartela de memorie sau pe dispozitivul extern nu există fișiere de imagini pe care imprimanta să le poată gestiona. Conectați o cartelă de memorie sau un dispozitiv extern ce conține imagini pe care imprimanta le poate afișa.
No DPOF file. (Fișier DPOF inexistent).	Pe cartela de memorie sau pe dispozitivul extern nu există fișiere de imagini DPOF presetate. Specificați semnul imprimării (DPOF) cu ajutorul aparatului foto.
Cannot delete a protected image. (Imagina protejată nu poate fi ștersă).	Pentru a șterge o imagine protejată, trebuie să anulați protecția pe aparatul foto.
You cannot delete a DPOF image. (Imagina DPOF nu poate fi ștersă).	Pentru a șterge o imagine DPOF presetată, anulați semnul imprimării (DPOF) de pe aparat.

Continuare

Mesaj de eroare	Semnifica ie/Solu ii
Protected. Cancel protection, then try again. (Protejat. Anulați protecția, apoi încercați din nou).	„Memory Stick” este protejat împotriva scrierii. Renunțați la protecție. (▶ pagina 88).
The Memory Stick/CompactFlash card/SD card/External Device is full. (Memorie plină a Memory Stick/a cartelei CompactFlash /SD/dispozitivului extern).	Pe cartela de memorie sau pe dispozitivul extern selectate nu mai este spațiu. Ștergeți imaginile inutile sau înlocuiți cu unul care are suficient spațiu.
The Memory Stick/CompactFlash card/SD card/External Device has trouble. (Probleme la Memory Stick/cartela CompactFlash/cartela SD/dispozitivul extern).	Este posibil să fi apărut o eroare. dacă aceste mesaje apar frecvent, verificați statusul cartelei de memorie sau al dispozitivului extern cu alt dispozitiv. *În cazul unui dispozitiv extern Este posibil ca un dispozitiv extern să fie protejat împotriva scrierii.
Write error in Memory Stick/CompactFlash card/SD card/External Device. (Eroare de scriere în Memory Stick/cartela CompactFlash/cartela SD/dispozitivul extern).	Dezactivați setarea protecției dispozitivului folosit. Este posibil ca memoria încorporată a aparatului foto digital să fie protejată împotriva scrierii.
Memory Stick format error. (Eroare de format la Memory Stick).	
Memory Stick is protected (Memory Stick este protejat).	A fost introdus un Memory Stick protejat. Pentru salvarea sau editarea cu imprimanta a imaginilor, folosiți dispozitivul utilizat pentru a anula protecția.

## Dispozitive externe și dispozitive compatibile cu PictBridge

Mesaj de eroare	Semnifica ie/Solu ii
Incompatible USB device. Check device's USB setting. (Dispozitiv USB incompatibil. Verificați setarea dispozitivului USB).	Este posibil să fi conectat un dispozitiv USB nesuportat de imprimantă. Sau, setările USB ale dispozitivului conectat pot fi incompatibile. Vedeți instrucțiunile de folosire ale dispozitivului USB pe care îl folosiți.
USB hub or device with built-in hub not supported. (Concentrator USB sau dispozitiv cu concentrator încorporat nesuportate).	Conectați dispozitivul direct la imprimantă sau folosiți un dispozitiv ce nu conține o funcție de concentrator USB.
Write error in External Device. (Eroare de scriere în dispozitivul extern).	Este posibil ca dispozitivul extern să fie protejat împotriva scrierii. Anulați setarea de protecție a dispozitivului folosit. Memoria încorporată a aparatului foto digital poate fi protejată împotriva scrierii.



## Banda tu at

Mesaj de eroare	Semnifica ie/Solu ii
No ink ribbon. Insert ink ribbon and press [PRINT]. (Band ă tușată inexistentă. Introduceți o bandă tușată și apăsați [PRINT]).	Banda tușată nu este introdusă în imprimantă. Așezați banda tușată în imprimantă. ( ➡ De citit prima oară). Dacă apare „cleaning cartridge”, așezați și cartușul de curățare.
No ink ribbon. Insert P size ink ribbon and press [PRINT]. (Bandă tușată inexistentă. Introduceți o bandă tușată de mărimea P și apăsați [PRINT]).	
End of ink ribbon. (Bandă tușată terminată).	Înlocuiți-o cu o bandă tușată nouă ( ➡ De citit prima oară).
End of ink ribbon. Insert P size ink ribbon and press [PRINT]. (Bandă tușată terminată. Introduceți o bandă tușată de mărimea P și apăsați [PRINT]).	
Ink ribbon type incorrect. Insert P size ink ribbon and press [PRINT]. (Tip incorect de bandă tușată. Introduceți o bandă tușată de mărimea P și apăsați [PRINT]).	Așezați o bandă tușată și hârtie pentru imprimare de mărimea afișată ( ➡ De citit prima oară).

## Hârtie pentru imprimare

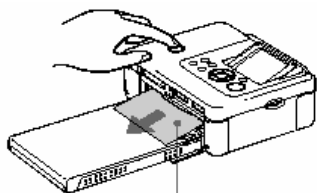
Mesaj de eroare	Semnifica ie/Solu ii
No paper tray. Insert paper tray containing P size print paper and press [PRINT]. (Tăviță pentru hârtie inexistentă. Introduceți tăvița pentru hârtie cu hârtie de mărime P și apăsați [PRINT].)	<p>Imprimanta a rămas fără hârtie pentru imprimare.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tăvița pentru hârtie nu este așezată în imprimantă.</li> <li>- în tăvița pentru hârtie nu este hârtie pentru imprimare.</li> <li>- Nu mai este hârtie pentru imprimare.</li> </ul> <p>În oricare dintre cazurile de mai sus, puneți hârtia de imprimare în tăviță și tăvița în imprimantă( ➡ De citit prima oară).</p>
No print paper. Set the print paper for the P size and press [PRINT]. (Hârtie inexistentă. setți hârtia pentru mărimea P și apăsați [PRINT].)	
Cleaning sheet is not placed. Set the cleaning sheet and press [PRINT]. (Nu există folie de curățare. Puneți folia de curățare și apăsați [PRINT]).	În tăvița pentru folie nu există hârtie de curățare. Introduceți folia de curățare în tăvița pentru hârtie și tăvița în imprimantă.
Wrong print paper. Set the print paper for the P Size and press [PRINT].	Hârtia de imprimare și banda tușată nu se potrivesc. Verificați mărimea bandei tușate puse de fapt în imprimantă și setați hârtia de imprimare la aceeași mărime ( ➡ De citit prima oară).
Paper jam. Remove Print paper. (Blocaj de hârtie. Scoateți hârtia de imprimare).	Blocaje de hârtie. Vedeți „Blocajul de hârtie” ( ➡ pagina 82) și scoateți hârtia blocată din imprimantă. Dacă aceasta nu poate fi scoasă, contactați un service Sony.

## Blocajul de hârtie

Dacă hârtia de imprimare se blochează, este afișat un mesaj de eroare iar imprimarea nu poate fi efectuată. Vă rugăm să nu scoateți hârtia de imprimare și banda tușată din imprimantă, și nici nu scoateți hârtia de imprimare.

Dacă ați scos tăvița pentru hârtie, nu o introduceți la loc până ce hârtia blocată nu este scoasă.

**1** Opi i alimentarea pentru imprimant , apoi reporni i-o. Vă rugăm să așteptați ca hârtia pentru imprimare să fie scoasă automat.

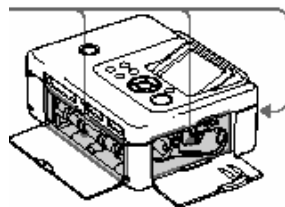


Hârtie blocată

**2** Scoate i din imprimant hârtia aruncat .

**3** Scoate i t vi a pentru hârtie i banda tu at din imprimant i verifica i dac exist hârtie blocat în untru.

Vedeți dacă mai este hârtie blocată. Dacă există, scoateți-o.



### **Observa ie**

Dacă nu puteți scoate hârtia blocată, contactați distribuitorul Sony.

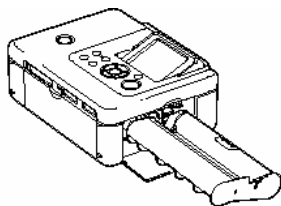
## Cur area interiorului imprimantei

Dacă pe imagini sunt imprimate linii albe sau puncte regulate, folosiți cartușul de curățare sau folia de curățare furnizate pentru a curăța interiorul imprimantei.

Înainte de a începe să curățați imprimanta, vă rugăm să scoateți cartela de memorie, dispozitivul extern sau cablul USB din imprimantă.

**1** Deschide i u a compartimentului benzii tu ate i dac exist band tu at pentru imprimare, îndep rta i-o.

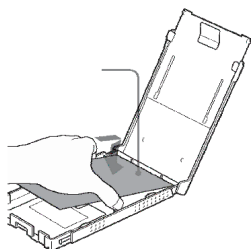
**2** Introduce i cartu ul de cur are furnizat în imprimant i închide i u a compartimentului benzii tu ate.



**3** Scoateți vi a pentru hârtie din imprimant . Dacă în t vi este hârtie pentru imprimare, scoate i-o.

**4** A eza i folia de cur are în t vi a pentru hârtie cu partea f r imprimare în sus.

Suprafață fără imprimare



**5** A eza i t vi a pentru hârtie în imprimant i ap sa i PRINT. Cartu ul de cur are i folia de cur are vor cur a interiorul imprimantei. După terminarea cur rii, folia de cur are este ejectat automat.

**6** Scoate i cartu ul i folia de cur are din imprimant .

### **Recomandare**

Păstrați folia și cartușul de curățare împreună pentru alte curățări.

### **Sfâr itul cur rii**

Așezați banda tușată și hârtia de imprimare în imprimantă.

### **Observa ii**

- Efectuați curățarea când la imprimare aveți linii albe și puncte regulate.
- Dacă aveți performanțe corespunzătoare la imprimare, curățarea nu va îmbunătăți calitatea imaginii imprimate.
- Nu așezați folia de curățare pe hârtia pentru imprimare și apoi să efectuați curățarea, în caz contrar puteți determina blocaje de hârtie sau alte probleme.
- Dacă prin curățare nu îmbunătățiți calitatea imaginii imprimate, vă rugăm să efectuați curățarea de mai multe ori.
- Nu puteți efectua curățarea în timp ce imprimanta este conectată la calculator sau la aparatul foto PictBridge.

## Informații suplimentare

# M suri de precauție

## Despre siguranță

- Fiți atenți să nu așezați sau să scăpați obiecte grele pe cablul de alimentare, sau să nu deteriorați cablul de alimentare în vreun fel. Nu operați niciodată imprimanta cu un cablu de alimentare deteriorat.
- Dacă un obiect greu sau lichide cad pe carcasă, deconectați imprimanta și duceți-o la verificat de personal calificat înainte de a o mai folosi.
- Nu dezasamblați imprimanta niciodată.
- Pentru a deconecta cablul de alimentare, scoateți-l din priză. Nu trageți niciodată chiar de cablul de alimentare.
- Dacă imprimanta urmează a nu fi folosită o perioadă mai lungă de timp, deconectați cablul de alimentare din fișa de perete.
- Nu tratați imprimanta într-un mod agresiv.
- Pentru a reduce riscul de șoc electric, scoateți întotdeauna imprimanta din priză înainte de a o curăța sau de a efectua acțiuni de service.

## Despre instalare

- Evitați plasarea imprimantei într-un loc supus:
  - Vibrațiilor
  - Umidității excesive
  - Prafului excesiv
  - Razelor solare
  - Temperaturilor extreme (coborâte sau ridicate)
- Nu folosiți echipamente electrice în apropierea imprimantei. În cadrul câmpurilor electromagnetice, imprimanta nu va funcționa corespunzător.
- Nu așezați obiecte grele pe imprimantă.
- Lăsați suficient spațiu în jurul imprimantei astfel încât să nu blocați gurile de aerisire. Blocarea acestor guri poate determina acumularea de căldură internă.

## Despre adaptorul de tensiune

- Asigurați-vă că folosiți adaptorul de tensiune furnizat cu imprimanta. Nu folosiți alte adaptoare de tensiune, deoarece acest lucru poate determina disfuncții.
- Nu folosiți adaptorul de tensiune cu alte aparate.
- Nu folosiți un transformator electric (convertor de curent), deoarece acest lucru poate determina supraîncălzirea sau disfuncția.

- În cazul în care cablul adaptorului de tensiune este deteriorat, nu îl mai folosiți, deoarece poate fi periculos.

## Despre condensarea umezelii

Dacă imprimanta este adusă direct dintr-un loc rece într-unul cald, sau dacă este așezată într-o încăpere extrem de caldă sau de umedă, umezeala se poate condensa în interiorul unității. În astfel de cazuri, este posibil ca imprimanta să nu funcționeze corespunzător, și poate chiar să se defecteze dacă veți continua să o folosiți. Dacă apare condensarea umezelii, deconectați cablul de alimentare cu tensiune al imprimantei și nu folosiți imprimanta el puțin încă o oră.

## Despre transport

Când transportați imprimanta, scoateți banda tușată, tăvița pentru hârtie, adaptorul de tensiune, cartela de memorie sau dispozitivul extern din imprimantă și puneți imprimanta și extremitățile sale în cutia originală cu pachetul de protecție.

Dacă nu mai aveți cutia originală și componentele de împachetare, folosiți material de împachetare similar, astfel încât imprimanta să nu fie deteriorată în timpul transportării.

## Despre curățare

Curățați carcasa, panoul, comenzile cu o cârpă moale și uscată, sau cu o cârpă

moale înmuiată ușor într-o soluție de detergent ușor. Nu folosiți solvenți de nici un fel, cum ar fi alcoolul sau benzina, care pot deteriora finisajul.

## Despre restricțiile de duplicare

Dacă duplicați documente cu imprimanta, fiți atenți în mod special la următoarele.

- Duplicarea bancnotelor, a monedelor, sau a garanțiilor bancare este interzisă prin lege.
- Duplicarea certificatelor în alb, a autorizațiilor, pașapoartelor, a garanțiilor private, sau a timbrelor poștale nefolosite este de asemenea împotriva legii.
- Programele TV, filmele, casetele video, portretele altora sau alte materiale pot fi protejate împotriva copierii. Imprimarea video neautorizată a astfel de materia le poate constitui încălcare a prevederilor legii dreptului de autor.

## Despre pachetele de imprimare color

### Observații despre utilizare

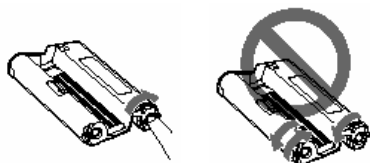
#### Despre banda tușată

- Nu atingeți banda tușată și nici nu o plasați într-un loc cu praf. Ampretele sau praful pe banda

tușată pot cauza imprimare imperfectă.

- Nu derulați înapoi banda tușată, pe care apoi să o folosiți la imprimare. În caz contrar, nu veți obține rezultate adecvate ale imprimării, Sau chiar puteți întâmpina o defecțiune.

Dacă banda tușată nu intră perfect în locul său, scoateți-o și apoi reintroduceți-o. Doar când banda tușată este prea slab fixată pentru a fi încărcată, înfășurați bobina bandei tușate în direcția săgeții pentru a scăpa de joc.



- Nu dezamblați niciodată banda tușată.
- Nu scoateți banda din banda tușată.
- Nu scoateți banda tușată în timp ce imprimați.

### Despre hârtia de imprimare

- Partea fără nimic imprimat este suprafața de imprimare. Dacă suprafața de imprimare este contaminată cu praf sau cu amprente, este posibil să aveți un rezultat al imprimării de calitate inferioară. fiți atenți să evitați atingerea suprafeței de imprimare.

- Nu îndoiți hârtia și nici nu o rupeți în locurile perforate înainte de imprimare.
- Pentru a evita blocajele de hârtie sau disfuncțiile imprimantei, asigurați-vă ca înaintea imprimării:
  - Să nu scrieți sau să dactilografați pe hârtia pentru imprimare. Pentru a scrie pe hârtie după imprimare, folosiți un stilou cu cerneală. Nu puteți redacta pe hârtia de imprimare folosind o imprimantă cu jet de cerneală, etc.
  - Nu atașați abțibilduri sau timbre pe hârtia pentru imprimare.
  - Nu împăturiți sau îndoiți hârtia.
  - Numărul total de hârtie pentru imprimare nu trebuie să depășească 20 de coli.
  - Nu imprimați pe hârtia pentru imprimare folosită. Imprimarea de două ori a unei imagini pe aceeași hârtie nu va accentua imaginea imprimată.
  - Folosiți hârtia pentru imprimare doar pentru această imprimantă.
  - Nu folosiți hârtia pentru imprimare eliminată din imprimantă.
- Nu imprimați pe coli folosite, și nici nu încercați să derulați înapoi banda tușată din interior. acest lucru poate cauza deteriorarea imprimantei.
- Nu scoateți tava pentru hârtie în timpul imprimării.

## Observații referitoare la stocarea pachetelor de imprimare

- Când stocați un pachet parțial folosit al benzii tușate și hârtie pentru imprimare pentru o perioadă mai lungă de timp, stocați-o în pachetul său original sau într-un recipient asemănător.
- Dacă stocați hârtia pentru imprimare în tăvița pentru hârtie, asigurați-vă că închideți capacul tăviței și că îl goliți.
- Evitați plasarea benzii tușate în locații supuse temperaturilor înalte, umidității ridicate, prafului excesiv sau razelor solare. Vă rugăm să o stocați într-un loc întunecos și rece, și folosiți-o repede. În funcție de starea stocării, elementele colorate ale benzii tușate se pot deteriora. Sony nu își va asuma responsabilitatea pentru deteriorarea, pierderea sau pentru rezultatele nesatisfăcătoare ale imprimării ce pot fi cauzate de utilizarea unei astfel de benzi tușate.
- Evitați să lăsați suprafața de imprimare a hârtiei pentru imprimare în contact cu o radieră de plastic sau cu protectoare din plastic pentru birou care conțin cloridă de vinil sau plastifcător pe o perioadă lungă de timp; pot avea loc modificări de culoare sau deteriorări ale imaginii imprimate.

## Despre cartelele de memorie

### Despre „Memory Stick”

#### Ce este „Memory Stick”?

„Memory Stick” este o medie de înregistrare IC de mărime compactă cu o capacitate mare. A fost conceput nu doar pentru schimbul de date digitale între produsele compatibile cu „Memory Stick”, ci și ca medie externă înlăturabilă de stocare ce poate salva date.

#### Tipuri de „Memory Stick” ce pot fi folosite de imprimant .

Următoarele tipuri de „Memory Stick”<sup>3</sup> pot fi folosite cu această imprimantă:

Tip de Memory Stick	Afișare/Imprimare	tergere/Salvare/Formatare
Memory Stick (incompatibil cu MagicGate)	OK	OK
Memory Stick (compatibil cu MagicGate)	OK*1	OK*1
Memory Stick MagicGate	OK*1	OK*1
Memory Stick PRO*2	OK*1	OK*1
Memory Stick Micro (M2*4)	OK*1	OK*1

\*1Citire/Înregistrare date ce necesită protecția împotriva copierii MagicGate nu poate fi executată. „MagicGate” este denumirea generală a tehnologiei de protecție împotriva copierii dezvoltată

de Sony, folosind autentificarea și criptarea.

\*2 Imprimanta este dotată cu un slot compatibil atât cu medii de mărime standard, cât și cu medii de mărime Duo. Puteți folosi atât Memory Stick de mărime standard, cât și Memory Stick compact, fără adaptor Memory Stick Duo.

\*3 Imprimanta suportă FAT32. S-a dovedit că imprimanta este funcțională cu un Memory stick cu o capacitate de 8 GB sau mai mică, fabricat de Sony corporation. Totuși, nu garantăm funcționarea tuturor mediilor Memory Stick.

\*4 „M2” este abrevierea „Memory Stick Micro”. În această secțiune, „M2” este folosit pentru a descrie „Memory Stick Micro”.

Pentru cele mai recente informații referitoare la mediile disponibile și altele, accesați următoarea pagină:

<http://www.memorystick.com/en/support/support.html>

selectați aria de utilizare a imprimantei, apoi selectați „Digital Printer” din fiecare pagină.

## Observații despre utilizare

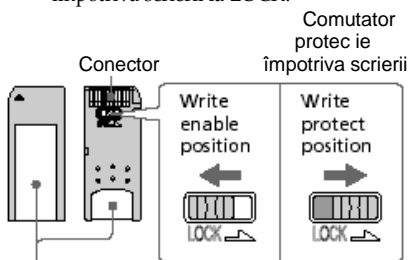
- Pentru cele mai recente informații referitoare la „Memory Stick” suportate de imprimantă, vedeți informațiile despre compatibilitatea „Memory Stick” pe site-ul web al Sony.
- Nu introduceți mai multe „Memory Stick” în același timp, în caz contrar puteți deteriora imprimanta.

- Când folosiți un „Memory Stick”, verificați dacă ați introdus în direcția corectă. Utilizarea greșită poate cauza probleme pentru imprimantă.
- Dacă folosiți „Memory Stick Micro” cu imprimanta, introduceți-l întotdeauna în adaptorul „M2”.
- Dacă introduceți „Memory Stick Micro” în imprimantă fără adaptorul „M2”, vă puteți afla în incapacitatea de a scoate „Memory Stick Micro”.
- Dacă introduceți „Memory Stick Micro” într-un adaptor „M2”, și introduceți adaptorul „M2” în adaptorul „Memory Stick Duo”, este posibil ca imprimanta să nu funcționeze corect.
- Nu lăsați „Memory Stick Duo”, adaptorul „M2” de mărimea „Memory Stick Duo” la îndemâna copiilor mici, pentru a împiedica înghițirea lor din greșală.
- Evitați scoaterea „Memory Stick” din imprimantă în timp ce imprimanta citește sau scrie date.
- În următoarele situații, datele pot fi deteriorate:
  - „Memory Stick” este scos sau imprimanta este oprită în timpul operației de citire sau de scriere.
  - „Memory Stick” este folosit într-un loc supus electricității statice sau zgomotelor electrice.
- Vă recomandăm să păstrați copii de siguranță ale datelor importante.
- Datele procesate cu calculatorul pot să nu fie redată de imprimantă.
- Când formatați un „Memory Stick”, folosiți funcția de formatare a imprimantei sau aparatul foto digital. Dacă formatați un „Memory Stick” cu



calculatorul, este posibil ca imaginile să nu fie afișate corespunzător.

- Când formatați un „Memory Stick”, toate datele conținând fișierele protejate de imagini vor fi șterse. Pentru a evita ștergerea datelor importante din greșeală, asigurați-vă că verificați conținutul înainte de formatare.
- Nu puteți înregistra, edita, șterge date dacă glišați comutatorul de protecție împotriva scrierii la LOCK.



Plasa i eticheta aici

- Dacă folosiți un „Memory Stick Duo” fără comutatorul de protecție împotriva scrierii, fiți atenți să nu editați sau să ștergeți datele din greșeală.
- Când glišați comutatorul de protecție împotriva scrierii al „Memory Stick Duo”, folosiți un dispozitiv cu vârf ascuțit.
- Nu atașați alt material decât eticheta furnizată în poziția pentru etichetă. Când atașați eticheta furnizată, asigurați-vă că o atașați în poziția de etichetare. Fiți atenți ca eticheta să nu se lipească în afara acestui spațiu.
- Când scrieți în zona de scriere a etichetei atașate, nu apăsați.
- Când cărați sau stocați „Memory Stick”-ul, puneți-l în carcasa destinată „Memory Stick”.

- Nu atingeți terminalul „Memory Stick” cu mâna sau cu un obiect de metal.
- Nu loviți, nu îndoiți sau scăpați „Memory Stick”. Nu dezamblați sau modificați „Memory Stick”.
- Nu dezamblați și nu modificați „Memory Stick”.
- Nu expuneți „Memory Stick” la apă.
- Nu folosiți sau stocați „Memory Stick” în următoarele condiții:
  - Locuri aflate în afara condițiilor necesare de funcționare, inclusiv locuri cum ar fi interioare foarte calde ale unei mașini parcate la soare sau/și în timpul verii, exteriorul expus luminii solare, sau într-un loc în apropierea unei surse de căldură.
  - Locuri umede sau locuri în care sunt prezente substanțe corozive.

## Despre cartela SD

Slotul pentru cartela SD al imprimantei vă oferă posibilitatea de a utiliza următoarele:

- Cartela de memorie SD\*<sup>1</sup>
- Mini-cartela SD
- Cartela de memorie SDHC\*<sup>2</sup>
- Cartela de memorie MMC standard\*<sup>3</sup>

Nu garantăm funcționarea corespunzătoare a tuturor tipurilor de cartele SD și a cartelelor de memorie MMC standard.

\*1S-a dovedit că imprimanta este funcțională cu o cartelă SD cu o capacitate egală sau mai mică de 2 GB.

\*2S-a demonstrat că imprimanta este funcțională cu o cartelă SDHC cu o capacitate egală sau mai mică de 4 GB.

\*3S-a dovedit că imprimanta este funcțională cu o cartelă de memorie MMC standard cu o capacitate egală sau mai mică de 2 GB.

## Observații asupra utilizării

- Când folosiți o cartelă, asigurați-vă că ați introdus cartela în direcția corectă și în slotul corect.
- Nu puteți citi sau scrie date aflate sub protecția împotriva copierii.
- Nu loviți. Nu scăpați și nu îndoiți cartela.
- Nu dezamblați și nici nu modificați cartela.
- Nu expuneți cartela la apă.
- Evitați folosirea cartelei în zone supuse umidității ridicate, deoarece poate fi ușor afectată de umiditate.
- Nu folosiți și nu stocați cartela într-un loc supus:
  - Temperaturilor extrem de înalte, cum ar fi interiorul fierbinte al unei mașini sau exteriorul expus razelor solare, sau într-un loc în apropierea unei surse de căldură.
  - Razelor solare.
  - Umidității excesive sau substanțelor corozive.
  - Electricității statice sau zgomotului electrice.
- Când purtați sau stocați o cartelă, puneți-o în carcasa furnizată împreună cu aceasta.
- Nu scoateți o cartelă și nici nu opriți imprimanta în timp ce aceasta din urmă citește sau scrie date iar indicatorul de

acces clipește. În caz contrar, datele pot deveni imposibil de citit sau pot fi șterse.

## Despre cartela CompactFlash

Slotul imprimantei pentru cartela CompactFlash vă oferă posibilitatea utilizării următoarelor:

- Cartela de Stocare CompactFlash (Tip I/Tip II) și cartelă de stocare CompactFlash compatibilă cu CF+Cartelă (Tip I/Tip II)\*4
- Micro Drive.
- COMPACT VAULT.

De asemenea, puteți folosi următoarele folosind un adaptor de cartelă CompactFlash disponibil\*5:

- Cartelă Smart Media\*5
- Cartelă xD-Picture\*5

Totuși, nu garantăm funcționarea adecvată a tuturor tipurilor de cartele CompactFlash.

\*4 Folosiți o cartelă CompactFlash cu specificație de energie 3.3 V sau 3.3V/5V. nu puteți folosi un tip doar pentru 3V sau 5V. nu introduceți alte tipuri de cartele CompactFlash în slotul de introducere al imprimantei. Imprimanta poate suferi deteriorări.

\*5 Dacă folosiți un adaptor de cartelă CompactFlash disponibil în comerț, consultați instrucțiunile de folosire ale adaptorului folosit pentru a vedea care este modalitatea de instalare a cartelei și a adaptorului.

Dacă folosiți un adaptor de cartelă CompactFlash, cartela protejată împotriva scrierii poate să nu funcționeze corespunzător.

## Observații asupra utilizării

- Dacă folosiți o cartelă, asigurați-vă că verificați introducerea în direcția corectă a cartelei și în slotul corect.
- Nu loviți, nu scăpați și nu îndoiți cartela.
- Nu dezasamblați sau modificați cartela.
- Nu expuneți cartela la apă.
- Evitați folosirea cartelei în zone supuse umidității ridicate, deoarece poate fi ușor afectată de umiditate.
- Nu folosiți și nu stocați cartela într-un loc supus:
  - Temperaturilor extrem de înalte, cum ar fi interiorul fierbinte al unei mașini sau exteriorul expus razelor solare, sau într-un loc în apropierea unei surse de căldură.
  - Razelor solare.
  - Umidității excesive sau substanțelor corozive.
  - Electricității statice sau zgomotelor electrice.
- Când purtați sau stocați o cartelă, puneți-o în carcasa furnizată împreună cu aceasta.
- Nu scoateți o cartelă și nici nu opriți imprimanta în timp ce aceasta din urmă citește sau scrie date iar indicatorul de acces clipește. În caz contrar, datele pot deveni imposibil de citit sau pot fi șterse.

## Specificatii

### ■ Imprimant

#### Metoda de imprimare

Imprimare prin sublimarea cernelii

(trecere Galben/Magenta/Cian 3)

#### Rezoluție

300 (H) × 300 (V) dpi

#### Procesarea imaginii pe punct

256 de nivele de procesare (8 biți pentru fiecare Galben/Magenta/Cian)

#### Mărimea de imprimare

Mărime P (Post Card – Vedere/ 4 × 6 inci):

101,6 × 152,4 mm (maxim, fără margini)

#### Durata de imprimare (pe foaie)

Cartela de memorie\*<sup>1\*2\*3\*4</sup>: Aprox. 45 de secunde

PictBridge\*<sup>3\*5</sup>: Aprox. 56 de secunde

Via PC\*<sup>6</sup>: Aprox. 50 de secunde

#### Conectori de intrare/ieșire

USB (viteză maximă) pentru conectare PC

Conector PictBridge/EXT

#### INTERFACE

##### Slot

Slot de introducere a „Memory Stick”

Slot de introducere a cartelei SD

Slot de introducere a cartelei

CompactFlash

#### Formate de fișiere de imagine compatibile

JPEG: DCF 2.0 compatibil, Exif 2.21 compatibil, JFIF\*<sup>7</sup>

TIFF: Exif 2.21 compatibil

BMP\*: Format Windows  
1,4,8,16,24,32 biți  
Unele formate de fișiere de imagine nu  
sunt compatibile.

**Num rul maxim de pixeli gestiona i**  
8000 (H) × 6000 (V) puncte  
(Exclusiv Index Print și parte  
din Creative Print)

**Num rul maxim de fi iere gestionate**  
9999 de fișiere pentru o cartelă  
de memorie/un dispozitiv extern.

**Banda tu at /Hârtia de imprimare**  
Vezi ghidul furnizat, „De citit  
prima oară”.

#### **Ecran LCD**

Panou LCD:  
DPP-FP70: 6,2 cm (tip 2.5),  
drive TFT  
DPP-FP90: 9,0 cm (tip 3.6),  
drive TFT  
Număr total de puncte:  
DPP-FP70: 115.200 (480 × 240)  
DPP-FP90: 230.400 (320 RGB ×  
240)

**Cerin e de electricitate:**  
Mufă tată DC IN, DC 24V

#### **Consum de electricitate:**

În timpul imprimării: 80W  
(maxim)  
În mod de așteptare: mai puțin de  
1W

#### **Temperatura de func ionare:**

5°C până la 35°C (41°F până la  
95°F)

#### **Dimensiuni**

[DPP-FP70]  
Înălțime: Aprox. 63 mm (2 ½ inci)  
(imprimanta)

Aprox. 72 mm (2 7/8 inci)  
(inclusiv părțile proeminente ale LCD-  
ului)

Lățime: aprox. 180 mm (7 1/8 inci)  
Adâncime: Aprox. 137 mm (5 ½  
inci) (exclusiv mânerul)

Aprox. 149 mm (5 7/8  
inci) (inclusiv mânerul)

[DPP-FP90]

Înălțime: Aprox. 66 mm (2 5/8  
inci)

Lățime: aprox. 180 mm (7 1/8  
inci)

Adâncime: Aprox. 137 mm (5 ½  
inci) (exclusiv mânerul)

Aprox. 149 mm (5 7/8  
inci) (inclusiv mânerul)

Adâncimea în momentul când  
tăvița pentru hârtie este instalată:  
aprox. 169 mm (6 ¾ inci) mai lungă  
decât adâncimea de mai sus.

#### **Greutate**

DPP-FP70: aprox. 1,1 kg (2 lb 7  
oz)

DPP-FP90: aprox. 1,2 kg (2 lb 10  
oz)

(exclusiv tăvița pentru hârtie,  
banda tușată, adaptorul de tensiune)

#### **Accesorii furnizate:**

Vedeți ghidul furnizat „De citit  
prima oară”.

### ■ **Adaptor de tensiune AC - S2422**

#### **Cerin e de electricitate**

AC 100V până la 240 V, 50/60  
Hz, 1,5 A până la 0,75A

#### **Tensiune clasificat de ie ire**

DC 24 V, 2,2 A (Vârf 3,7A, 6,5s)

**Temperatura de funcționare:**

5°C până la 35°C (41°F până la 95°F)

**Dimensiuni**

Aprox. 60 × 30,5 × 122 mm

(2 3/8 × 1 1/4 × 4 7/8 inci)

(l/î/a, exclusiv părțile

proeminente și cablurile)

**Greutate**

Aprox. 305 g (11 oz)

Design-ul și specificațiile sunt supuse modificărilor fără notificare).

\*Numărul total de coli mărimea P pe care imprimanta le poate imprima este estimat la aproximativ 2.000. pentru numărul total de coli, vă rugăm să verificați „Printer Information Display” din meniul „Display/Printer setup” (pagina 45).

\*1Setările imprimantei: Borderless (Fără margini), No time stamp, AutoFine Print4: ON (Pornit) (fotografie)

\*2La imprimarea unei fotografii (fișier mărime 4.22 MB) capturate de un aparat foto digital Sony cuprinzând elemente efective ale fotografiei de aproximativ 10.100.000 sau echivalent.

\*3 Viteza de imprimare: Intervalul începând cu momentul când apăsați butonul PRINT până la terminarea imprimării. (Intervalul de imprimare poate varia în funcție de un echipament folosit, formatul unei imagini, o cartelă de memorie folosită, setările unei aplicații și condițiile de funcționare).

\*4 Dacă imprimați de pe un „Memory Stick PRO Duo” introdus în slotul imprimantei.

\*5 Dacă imprimați via DSC -N2 conectat printr-un cablu USB. Intervalul începând cu momentul când apăsați butonul PRINT pe OSD al aparatului foto până când este finalizată imprimarea.

\*6 Perioada de procesare a datelor și de transfer al acestora este exclusă.

\*7 Linia de bază JPEG cu format 4:4:4, 4:2:2 s au 4:2:0.

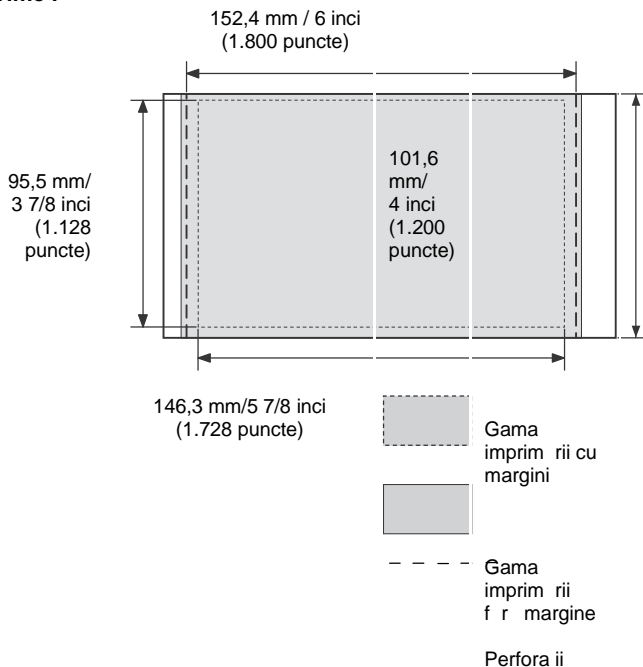
\*8 Nu puteți imprima cu Picture Motion Browser.

**Pagina asistenței clienților**

Cele mai recente informații de asistență sunt disponibile la următoarea adresă:  
<http://www.sony.net/>

## Gama de imprimare

### M rime P



Imaginile de mai sus reprezintă imprimarea unei imagini cu proporția aspectului de 2:3.

Gama de imprimare diferă în funcție de imprimarea cu sau fără margini.

# Glosar

## **DCF (Design Rule for Camera File System)**

Acest aparat se încadrează în standardele DCF (Design Rule for Camera File System) stabilite de JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association –Asociația Japoneză de Electronică și de Industrie a Informației Tehnologiei) pentru a menține interșanjabilitatea și comptabilitatea dintre aparatele foto digitale și produsele înrudite. Interșanjabilitatea completă și compatibilitatea nu sunt, totuși, garantate.

## **DPOF (Digital Print Order Format)**

Formatul folosit pentru a înregistra informațiile necesare pentru imprimarea automată a imaginilor capturate de un aparat foto digital la un magazin de imprimare sau cu o imprimantă de uz personal. imprimanta suportă imprimare DPOF și poate imprima automat numărul prestabilit de exemplare al imaginilor prestabilite DPOF.

## **Exif 2.21 (Exif Print)**

Exif Print (Exchangeable image file format for digital cameras – Format de fișier de imagini interșanjabil pentru aparate foto digitale) este un standard global pentru imprimarea fotografiilor digitale. Un aparat foto digital care suportă imprimarea Exif stochează datele relevante condițiilor de capturare, pe măsură ce fiecare fotografie este efectuată.

Imprimanta utilizează datele Exif Print stocate în fiecare fișier de imagine pentru a asigura potrivirea dintre rezultatele imprimării și fotografia originală, cât mai mult posibil.\*1

\*1 Când „AutoFine Print 4” este activat și o imagine (fișier JPEG) este capturată de un aparat foto digital compatibil cu Exif Print (Exif 2.21), imaginea este ajustată automat la calitatea optimă a imaginii și imprimată.

## **„Memory Stick”/cartela CompactFlash/Cartela SD**

Media compactă, ușoară, ce poate fi înlăturată. Pentru mai multe detalii, vedeți paginile 72-75.

## **PictBridge**

Standard specificat de Camera & Imaging Products Association, care vă permite conectarea aparatului foto digital compatibil cu PictBridge direct la imprimantă, fără ajutorul unui calculator, oferindu-vă posibilitatea imprimării directe, pe loc.

## **Thumbnails**

Imagini în miniatură care reprezintă imaginile originale stocate în fișierele de imagini capturate de un aparat foto digital. Imprimanta folosește thumbnails în lista cu imagini.

## Glosar de suprapunere a imaginilor

Caracterele de aici pot fi folosite pentru a fi suprapuse peste o imagine. Mai întâi, faceți o fotografie a caracterelor dorite, și urmați procedurile de suprapunere a scrisului de mână de la paginile 23 și 24, pentru a decupa porțiunea necesară și pentru a o suprapune peste imagine.

**Happy New Year!**

**Seasons Greetings**

**Happy Holidays**

**Thank You!**

**Happy Birthday**



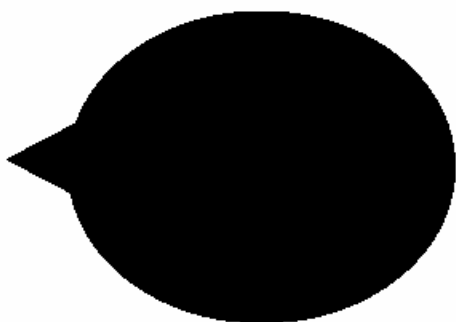
*Happy New Year!*

*Seasons Greetings*

*Happy Holidays*

*Thank You!*

*Happy Birthday*



## Index

### A

Ajustarea unei imagini, 20  
Imprimare totală, 16  
Indicator al fișierului asociat, 11  
Auto Fine Print4, 41,60  
AUTO TOUCH-UP, 14,60

### B

Dispozitiv Bluetooth, 47  
Cu/Fără margini 41, 60

### C

Calendar, 27  
Modificarea ecranului, 11  
Curățare, 82  
Pachete de culori pentru imprimare  
    Observații asupra folosirii, 85  
Setarea culorii, 41  
Cartela CompactFlash  
    Observații despre folosire, 90  
    Tipuri, 90  
Conectare  
    Dispozitiv Bluetooth, 47  
    Cameră digitală, 46  
    Dispozitiv extern, 50  
    Calculator, 51  
Copierea unei imagini, 36  
Creative Print, 25  
Cross Filter, 21

### D

Ordinea de afișare după dată, 45  
Imprimarea datei, 41  
DCF (Design Rule for Camera File system), 41  
Ștergerea unei imagini, 37  
Mod demonstrație 45  
Afișarea detaliată a datelor de imagine, 11  
Ecran/Configurația imprimantei, 43  
DPOF, 11, 16

### E

Imprimare ușoară, 16  
Meniul Edit, 17  
Mărirea și reducerea mărimii unei imagini, 13, 19  
Mesaje de eroare, 79  
Dispozitiv extern, 50

### F

Meniul File, 36  
Filtru, 21  
Efect ochi de pește, 21  
Format, 38  
Panou frontal, 9

### H

Mâner, 10

### I

Iconiță, 45  
Fotografie tip CI, 29  
Afișare a datelor de imagine, 11  
Lista cu imagini, 13  
Previzualizarea imaginii, 11  
Imprimare după index, 16  
Banda tușată  
    Observații asupra folosirii, 85  
Indicații de intrare, 11  
Instalare  
    Picture Motion Browser, 55  
    Driver imprimantă, 53

### L

Limbi, 45  
Imprimare aspect pagină, 26  
Lumină fundal LCD, 45  
Ecran LCD, 11  
Ordinea de afișare, 45

### M

Dispozitiv de memorie auxiliară, 50  
Memory Stick  
    Format, 38  
    Observații despre utilizare, 88  
    Tipuri, 87  
Monocrom, 21  
Mutarea unei imagini, 19

### O

Indicator pornit/așteptare, 46, 50, 51  
Comutator pornit/așteptare, , 46, 50, 51  
Orientare, 59

## **P**

Blocaje de hârtie, 82  
Culoare parțială, 21  
Componente și comenzi, 9  
Aparatul foto PictBridge, 46  
Conector PictBridge/EXT  
INTERFACE, 46, 50  
Picture Motion Browser, 57  
Măsuri de precauție, 84  
Previzualizare, 11  
Hârtia pentru imprimare  
    Observații despre folosire, 85  
Cantitatea de imprimare, 11, 17  
Configurarea imprimării, 30  
Imprimare  
    Imagine editată, 23  
    De pe un dispozitiv Bluetooth, 47  
    De pe un calculator, 51  
    De pe un aparat PictBridge, 46  
    De pe un dispozitiv extern,, 50  
    Folosind Picture Motion Browser, 57  
Gama de imprimare, 94  
Indicator de protecție, 11

## **R**

Panou din spate, 10  
Reducere ochi roșii, 22  
Rotirea unei imagini, 20

## **S**

Salvarea unei imagini, 23  
Indicații pe ecran, 11  
Cartela SD  
    Observații despre folo sire, 90  
    Tipuri, 90  
Căutarea unei imagini, 35  
Sepia, 21  
Setarea cantității de imprimare, 11  
Slideshow, 34  
Filtru special, 21  
Specificații, 91  
Suprapunere, 31  
Comutarea afișării pe ecran, 13  
Cerințe de sistem, 51

## **T**

Soluționarea defectelor, 64

## **U**

Dezinstalarea  
    Picture Motion Browser, 57  
    Driver imprimantă, 55  
Unitate, 45  
Memorie USB, 50

## **W**

Comutator de protecție împotriva scrierii, 88

## **Z**

Mărire, 13  
Micșorare, 13